

Ryan O'Neal, l'éternel collégien de l'écran

New York - Pour décrocher son premier rôle à l'âge de dix-sept ans, Ryan O'Neal n'hésita pas à s'affubler d'une barbe postiche... A défaut de rides sur le front, quelques poils collés au menton lui permirent de convaincre le producteur d'une série de télévision sur les Vikings qu'il avait la maturité nécessaire pour pousser une rame de drakkar ou brandir une lourde épée de l'an 1000 sans faire sourire.

temps que ses galons de star, il a, à trente-six ans conservé l'allure d'un collégien prêt à "jogger" sur une pelouse de campus. La télévision lui a apporté la notoriété grâce au feuilleton fleuve "Peyton Place", programmé de 1964 à 1969 sur les chaînes américaines. En 519 épisodes, Rodney Harrington, le jeune homme "bien sous tous rapports" incarné par O'Neal eut le temps de se marier, de divorcer, de

Harrington, est un malentendu pour O'Neal. "Certains des dialogues de "Peyton Place" étaient si mauvais que nous les chuchotons dans l'espoir que personne ne les entendrait", avoue-t-il, en 1971, au cours d'une interview. "Love Story" lui apporte la gloire. Heureusement pour O'Neal, un autre rôle l'attend en 1969, celui d'Oliver Barrett, le héros de "Love Story". Le livre est un best-seller qui a battu tous les records de vente. Ali MacGraw est déjà choisie pour incarner Jennie, l'héroïne, condamnée à mourir à la fin du film. Et Bob Evans, le producteur vedette de la Paramount, doit monter le film. 340 acteurs sont en compétition pour le rôle d'Oliver. Mais Ryan O'Neal a un avantage sur eux: Ali MacGraw et Bob Evans sont persuadés que sa silhouette colle au millimètre à celle du personnage imaginé par Erich Segal.

mount: pour eux, O'Neal est trop "marqué" par son rôle dans "Peyton Place". Pourtant dans la vie, l'acteur ressemble peu à son image télévisée. Il roule en voiture de sport, caracole à moto, et collectionne les histoires d'amour. Déjà, adolescent, il est convaincu que la vie est une partie de plaisir que ne gâche pas une bonne bagarre de temps en temps. Cette dernière passion lui vaut de passer trois mois en prison en 1960, après une altercation avec un inconnu, un soir de réveillon. Son sens de l'humour, hérité de ses parents (son père est écrivain-scénariste et sa mère actrice) et sa désinvolture n'ont pas non plus grand-chose de commun avec le conventionnel Rodney Harrington.

Pour O'Neal, c'est le début du vrai succès. Il est à présent une "star", à des années-lumière du jeune "Les incorruptibles". Mais le rôle de Rodney Harrington a appris à la nouvelle vedette qu'il lui fallait se méfier des personnages difficiles à oublier. Dans les films qui suivent "Love Story" il n'est plus "le jeune homme

américain, riche et sportif". Dans "What's Up Doc?", il affronte Barbra Streisand sous les traits d'un musicologue distrait et myope. La critique lui reproche d'imiter Cary Grant. Dans "The Thief Who Came to Dinner", il joue

les voleurs mondains face à Jacqueline Bisset. Ces deux films sont des succès, mais leur maigre poids cinématographique ne suffit pas à détruire l'image d'Oliver Barrett dans l'esprit du public et des professionnels du cinéma.



Ryan O'Neal et sa fille Tatum dans "Paper Moon".

"Je mesure 1m80", avait-il ajouté pour persuader son éventuel employeur qu'il faisait le poids. "Ne me refusez pas le rôle, je suis peut-être le Gary Cooper de demain."

Depuis Ryan O'Neal n'a pas grandi, et s'il a gagné quelques années en même

POTERIE POUR NOEL

Wanda Rozynska et apprentie Jane Gittens
Du 9 au 17 DECEMBRE De 11h à 19h.

Poterie Rozynska
Way's Mills, Québec

les variétés

homme qui payait ses études d'acteur à Hollywood en se faisant camionneur ou plongeur, et apparaissait dans des séries comme

LE GROUPE LA LAURENTIENNE PRÉSENTE
LES GRANDS EXPLORATEURS
Une production EXPLORATION SAISON 78/79

Massif du Mont-Blanc
342 heures à l'assaut des Grandes Jorasses

avec René Desmazon
le célèbre guide de montagne qui commente personnellement son film-couleur!

CINEMA FESTIVAL

Les 16 et 17 décembre
Le 16: 20h30
Le 17: 14h30 - Familiale 20h30

Billets en vente: tous les jours de 12h00 à 22h00

avec les hommages de
EATON

CHLT 63

DAUIDA
MERCREDI, 13 déc.

Salles Maurice O'Bready
Réservé à Tél.: 569-6227

Avant ou après le spectacle, redécouvrez l'ambiance de la salle à manger

Le Perroquet

CARREFOUR DE L'ESTRIE
Boulevard Portant SHERBROOKE Tel. 565-0366

SAM PECKINPAH *Exhibé* **14 ANS**

LE CONVOI
Solitaire: 7.30
Convoy: 9.15 "Goliath humble"

CINEMA 1

Paramount Pictures Presents
Up in Smoke **18 ANS**

HORAIRE: 6.30 - 8.05 - 9.40
CINEMA 2

La fièvre se répand.
Nul ne peut y échapper!

JOHN TRAVOLTA
dans
LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR
SATURDAY NIGHT FEVER

HORAIRE: 7.00 - 9.05
CINEMA 3

Sears CARREFOUR DE L'ESTRIE SHERBROOKE

En vigueur jusqu'au 16 décembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise.
ET ÇA CONTINUE!

GERRY RAFFERTY, CITY TO CITY
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 5.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

PAUL McCARTNEY, WINGS GREATEST
Microsilicon: Rég. 8.98 ... 6.69 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

BARRY MANILLOW, GREATEST HITS
Microsilicon: Rég. 13.98 ... 12.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 15.98 ... 14.99 ch.

SARDOU
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 5.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

CRUISIN' VILLAGE PEOPLE
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 5.49 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

MARTIN STEVENS
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 5.49 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

TRAVOLTA, FEVER
Microsilicon: Rég. 10.98 ... 7.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 11.98 ... 10.99 ch.

TRAVOLTA, FEVER
Microsilicon: Rég. 10.98 ... 7.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 11.98 ... 10.99 ch.

TRAVOLTA, FEVER
Microsilicon: Rég. 10.98 ... 7.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 11.98 ... 10.99 ch.

TRAVOLTA, FEVER
Microsilicon: Rég. 10.98 ... 7.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 11.98 ... 10.99 ch.

STEVE MILLER BAND
GREATEST HITS 1974-78

THE STEVE MILLER BAND
Microsilicon: Rég. 8.98 ... 7.39 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

A TASTE OF HONEY
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 5.49 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

RICHARD WRIGHT, WET DREAM
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 5.49 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

SERGE LOCAT, TRANSFERT
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 5.49 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

DONNA SUMMER, LIVE AND MORE
Microsilicon: Rég. 13.98 ... 10.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 14.98 ... 13.99 ch.

Salles Maurice O'Bready
CENTRE CULTUREL
Université de Sherbrooke

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
chef d'orchestre URI MAYER

MOZART
Symphonie no 29 en la majeur, K. 201 (186 A)

BEETHOVEN
Symphonie no 3 en mi bémol majeur, opus 55 "Eroica"

SAMEDI - 16 DECEMBRE - 20 h
Billets: \$3.50 et plus

BILLETS EGALEMENT EN VENTE A
Sherbrooke: Auberge des Gouverneurs, 3131 ouest, rue King, tél: 564-0464. Bijouterie Or Gemme, 101 nord, rue Wellington, tél: 566-0366. Magasin Eaton, Carrefour de l'Estrie, tél: 563-9555. Jean-Paul Morin l'homme, Galeries Les Quatre Saisons, 930 nord, 13e Avenue, tél: 566-0661. Coaticook: Centre artisanal à l'oeuvre inc, 44, rue Wellington, tél: 849-2262. Lennoxville: Université Bishop, 563-4966. Rock Forest: Normand G. Brien, Plaza Rock Forest, Boul. Bourque, tél: 569-2212.

CERRONE IV
CERRONE IV, THE GOLDEN TOUCH
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 5.49 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

10 CC. LIVE AND LET LIVE
Microsilicon: Rég. 12.98 ... 10.79 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 12.98 ... 11.99 ch.

ZUBIN MEHTA, STARS WARS AND CLOSE ENCOUNTERS OF THE THIRD KIND
Microsilicon: Rég. 8.98 ... 7.39 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

GARLOU
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 4.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

SUPERTRAMP, CRIME OF THE CENTURY
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 4.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

garolou
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 4.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

SUPERTRAMP, CRIME OF THE CENTURY
Microsilicon: Rég. 7.98 ... 4.99 ch.
4 et 8 pistes: Rég. 8.98 ... 7.99 ch.

Place aux artistes et aux artisans de Drummondville!

Par Gérald Prince
DRUMMONDVILLE — Pour inaugurer la nouvelle salle d'exposition permanente au Centre culturel de Drummondville, une expo-

sition de qualité a été présentée par les artistes locaux sous l'égide de l'association des artistes et artisans de chez Nous. Au moment de l'inauguration, des concerts d'éloges ont été entendus tant pour la nouvelle salle, la mieux aménagée au Québec, soutient-on, que pour les oeuvres artistiques présentées par plus de 20 peintres, sculpteurs, et artisans de la région.

Concert d'éloges en effet: les quelque 400 personnes qui ont assisté au vernissage de l'exposition ont apprécié le nouvel aménagement de cette salle et la façon dont les oeuvres d'art ont été mises en relief. De plus, les artistes ont reçu l'approbation des connaisseurs pour leurs réalisations de cette année.

Parmi l'assistance, on a surtout noté le travail des peintres Painchaud, Montambeault et Laflamme.

que la qualité des oeuvres est très élevée. Tapisserie, batik, émaux et quatorze pièces ont fait l'objet d'éloges.

réunion, M. Cloutier, la salle d'exposition de Drummondville est la conséquence du dynamisme de la population locale.

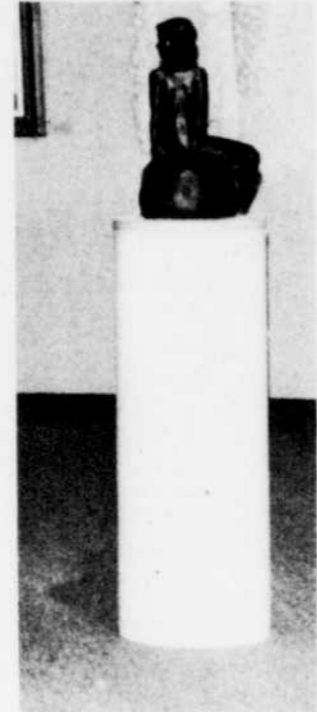
participation de son gouvernement à cette réalisation et encouragé les artis-

tes à favoriser l'épanouissement de la vie culturelle au centre du Québec.



Pour inaugurer la nouvelle salle d'exposition permanente au Centre culturel de Drummondville, M. Jean-Marie Boisvert, maire suppléant et chargé des loisirs, a coupé le ruban traditionnel, escorté des sommités de la région.

(Photo La Tribune, par Gérald Prince)



Une des sculptures soumises à la critique du public.

Le Japon sait faire

Tokyo -Champion de l'électronique, le Japon innove continuellement dans le domaine de la télévision, toujours prêt à commercialiser ses trouvailles.

Le petit écran, présent dans plus de 90 pour cent des foyers, fait partie de la vie du citoyen japonais qui regarde la télévision plusieurs heures par jour.

En septembre, la chaîne privée NTV a diffusé la première émission en multiplex: les téléspectateurs ont pu suivre le journal télévisé transmis simultanément en anglais et en japonais. La chaîne nationale NHK, les quatre autres chaînes privées de Tokyo et un certain nombre de stations de provinces feront de même à partir de ce mois-ci.

La réception nécessite l'achat d'un poste couleur équipé en stéréophonie ou d'un adaptateur et d'un haut parleur supplémentaire à brancher sur le poste de TV classique.

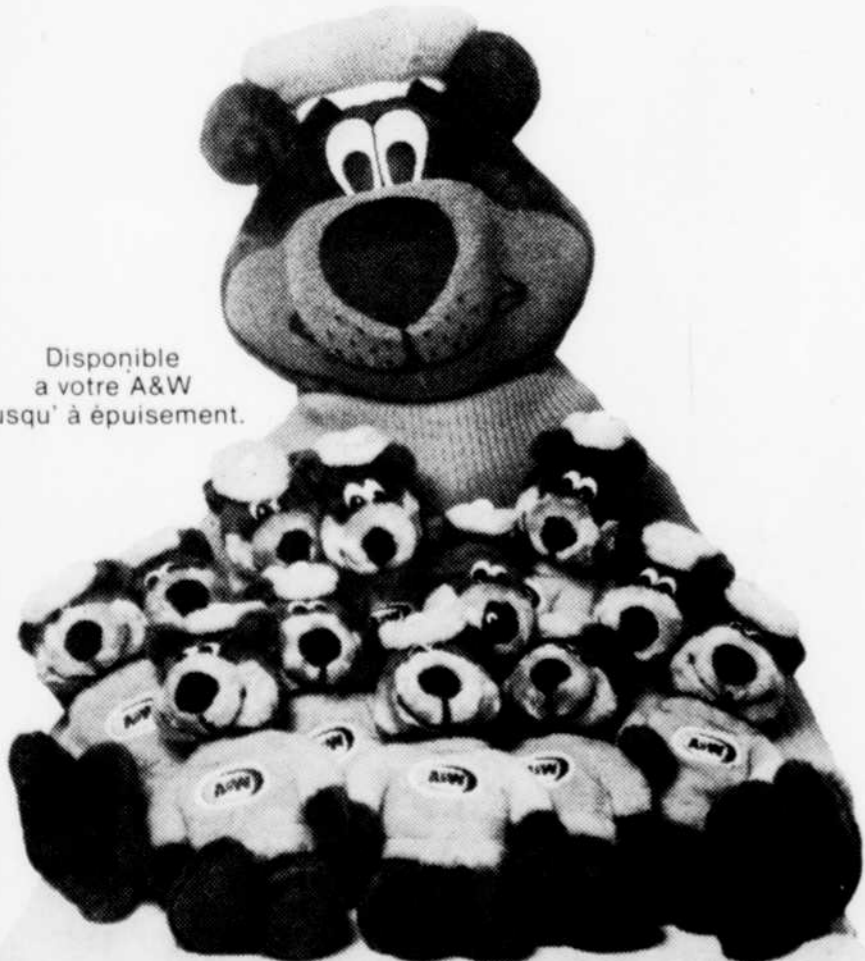
Sont prévues, dans un premier temps, les diffusions de bulletins d'informations et de films étrangers en simultané et de programmes musicaux en stéréophonie. Les émissions bilingues intéressent beaucoup les Japonais, désireux d'approfondir leurs connaissances des langues étrangères, et, bien sûr, les

étrangers résidant au Japon. De plus, le multiplex permet aux téléspectateurs de se plonger dans l'atmosphère d'une rencontre sportive, tout en bénéficiant des informations du commentateur.

POUR TOUS
LE CERCLE DE FER
DAVID CARRADINE
 LES AVENTURES FARFELUES D'UNE FEMME "LIBEREE"
Barbra Streisand
 "Ma femme est dingue"
cinéma de paris
 957 RUE ST MAURICE 374 8011

le caveau
 DU BAVAROIS
 cette salle à manger chaleureuse qui apprécie votre présence, vous offre:
 • Cuisine française • Cellier offrant 150 crus différents
 Venez choisir vous-mêmes votre cru dans notre cellier.
 Musique de Jean-Benoît Marcoux les jeudi, vendredi, samedi et dimanche
 DE PLUS à tous les mids BUFFET D'HOMMES D'AFFAIRES \$4.95
 Réservations: 565-0505 2155 ouest, rue Galt, Sherbrooke

DU GRAND OURS DE A&W: "Le Plus P'tit Ours."



Disponible à votre A&W jusqu'à épuisement.

2745, rue King Ouest - 339, rue King Est, Sherbrooke



les variétés

On a aussi jugé que la sculpture sur bois a fait des progrès considérables et

Selon le nouveau représentant du ministère des Affaires culturelles dans la

Quant à M. Jean-Marie Boisvert, représentant de la cité, il croit que la population a droit d'être fière de cette réalisation. Quant à M. Michel Clair, député provincial, il a souligné la

Elles vous tenteront... Si vous les laissez-faire!
Et si tu n'en veux pas...
 Une Bête à Plaisir
Cinéma CAPRI
 63 rue KING Ouest 566 0330

P'Initiation de Christophe
 FRANCINE CUSTER
 HORAIRE: SEMAINE: 6.30 - 8.00 - 9.30
 Dimanche: continué à partir de 1.15

PASCAL
Salon confortable de 3 pièces
 Cet ensemble de 3 pièces est du dernier cri dans la conception des meubles fonctionnels. Recouvert de tissus à carreaux aux couleurs harmonieuses, il conviendra à tous les décors. Que vous les achetiez ensemble ou séparément, ces meubles sont à des prix imbattables!

Berceuse pivotante	Sofa-lit	Fauteuil inclinable
PRIX PASCAL 144.95	PRIX PASCAL 264.95	PRIX PASCAL 139.95
AUBAINE 119⁸⁸	AUBAINE 219⁸⁸	AUBAINE 114⁸⁸

Hotpoint
Riviera
Laveuse
 Modèle LA637
 Quatre cycles de lavage: normal, pour tricots, tissu infroissables et trempage. Sélectionneur pour trois vitesses de brassage, régulateur du niveau d'eau, distributeur d'adoucisseur d'eau et d'agent de blanchiment, filtre autonettoyant.
379⁸⁸
 (Couleur: \$10.00 de supplément).

Riviera
Sècheuse automatique
 Modèle DE637
 Cinq programmes de séchage: cycle normal minuté, normal automatique, automatique pour tricots, pour vêtements infroissables ou nécessitant du repassage. Choix de quatre niveaux de températures, signal sonore indiquant la fin du cycle. Filtre à charpie amovible à l'avant. Amande, or moisson ou blanc éclatant.
 (Couleur: \$10. de supplément).
249⁸⁸

Riviera
Cuisinière 30"
 Facile à nettoyer
 Modèle KE637
 Four facile à nettoyer, horloge numérique, sorties pour appareils à fonctionnement automatique ou manuel, quatre éléments de surface amovibles: deux de 8" et deux de 6", four "Golden Touch" rôtissant à merveille, panneau de commande recouvert d'une vitre, lampe de surface et de four, Tournebroche moyen-nant supplément. Amande, or moisson ou blanc éclatant.
389⁸⁸
 (Couleur: \$10 de supplément).

Riviera
Réfrigérateur 16.9 pi. cu.
 Un réfrigérateur très spacieux — à un prix irrésistible! Et il ne forme aucun givre, donc vos corvées de dégivrage sont terminées! Il comprend en outre, un congélateur de 4.7 pi. cu. avec tablette, des mules et un bac à glaçons, deux bacs à légumes, un tiroir à viande, un garde-beurre à température réglable, un casier à fromage et des roulettes permettant des déplacements "en douceur". Machine à glaçons moyennant supplément. Amande, or moisson ou blanc éclatant.
 Modèle RT172
 (Couleur: \$10. de supplément).
559⁸⁸

CENTRE D'ACHATS
CARREFOUR DE L'ESTRIE
3100, BOUL. PORTLAND
563-8880

LIVRAISON MINIMUM \$25.00

CHARGEX
 VISA
 master charge

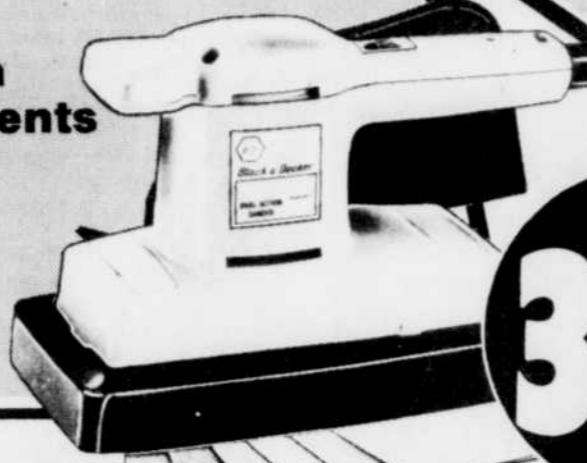


AUBAINES DE NOËL SUR OUTILS ÉLECTRIQUES

Black & Decker

Sableuse à 2 mouvements

Sableuse de finition pour 1/2 feuille. Modèle 7490 — Ramasse-poussière et papiers de verre assortis.



39⁸⁸



Modèle 7491



Scie sauteuse 2 vitesses en coffret

Le coffret de plastique comprend:
• Scie sauteuse deux vitesses no. 7530
• Guide de refente
• 4 lames assorties

Modèle 7531

29⁸⁸

Black & Decker

Toupie de 3/4 C.V.

Moteur isolé. Fraise, entaille, rainure, biseaute et taille rapidement des moulures. En coffret.

PRIX PASCAL **69.88**

Modèle 7611

64⁸⁸

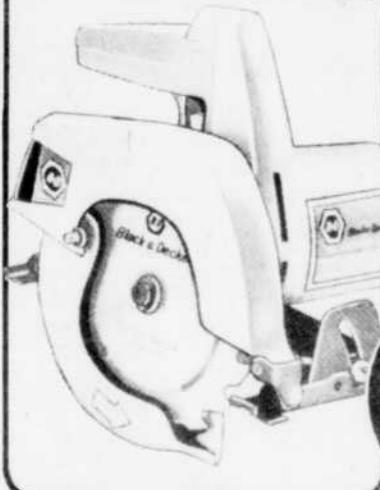


Black & Decker Scie Circulaire de 7-1/4"

• Dispositif antigrippage du moteur. • Élimine la sciure de la ligne de coupe et assure une meilleure vision.

36⁸⁸

Modèle 7301

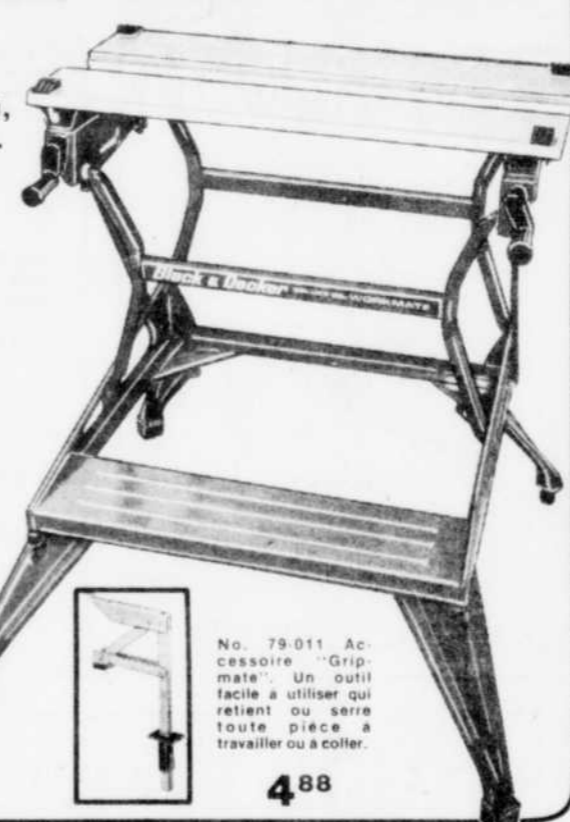


Workmate Black & Decker

- Base en acier robuste
- Plaque d'appui.
- Encombrement minimum, facilement transportable.

PRIX PASCAL **68.88**

63⁸⁸



Accessoires Workmate

No. 79-013 Guide de rainurage "Routermate". S'adapte à la plupart des toupies pour façonner et rainurer le bois.

17⁸⁸

No. 79-012 Guide de coupe "Mitre mate". Transforme le Workmate en boîte à onglets. S'adapte à toute scie circulaire de 7-1/4". Guide de grande précision.

22⁸⁸

No. 79-011 Accessoire "Gripmate". Un outil facile à utiliser qui retient ou serre toute pièce à travailler ou à coller.

4⁸⁸

Poste de soudure à l'Oxy-propane

Fonctionne à basse pression à une température atteignant 5000° F nécessaire pour braser une plaque d'acier de 3/16" ou couper un boulon de 1/2".

34⁸⁸

Modèle PYRO.5



Pistolet-colleur "Thermogrip"

Applique la colle instantanément et d'une façon permanente sur bois, cuir, étoffe et autres matériaux poreux. Bâtonnets de colle inclus.

17⁸⁸

Modèle 260



Black & Decker Scie sauteuse à vitesse variable

Une vitesse appropriée pour tous travaux.

29⁸⁸

Modèle 7560



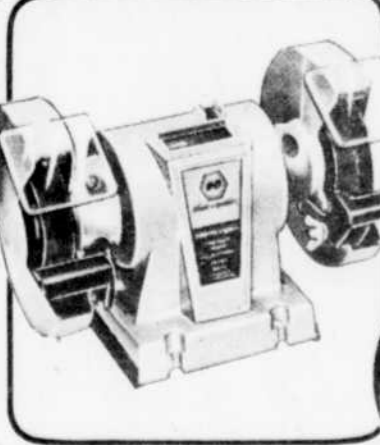
Black & Decker

Meule de 5"

Idéale pour aiguiser couteaux, hachettes, mèches, lames de tondeuse. Comprend: protecteurs, porte-outils, protège-meules et pieds en caoutchouc.

46⁸⁸

Modèle 7900

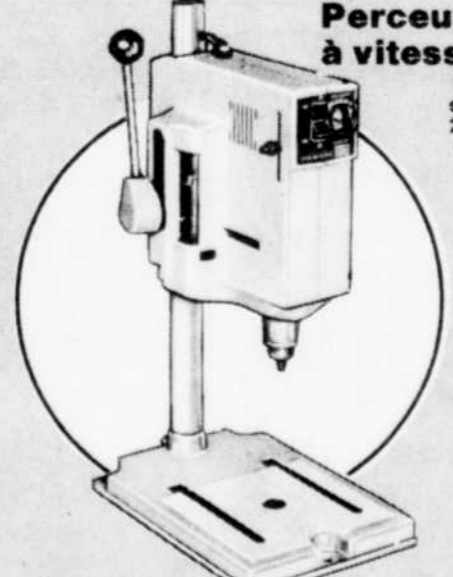


Perceuse Shopmate 3/8" à colonne à vitesse variable.

• Compacte et légère, se transporte facilement sur le lieu de travail. • Vitesse variable de 700 à 2000 tours-minute. • Puissant moteur de 2.7 amp. • Roulement à lubrification permanente.

Modèle 2620

59⁸⁸



Black & Decker Perceuse 3/8" réversible à vitesse variable

Vous pouvez choisir la vitesse qui convient à votre matériau. Cordon amovible.

35⁸⁸

Modèle 7190

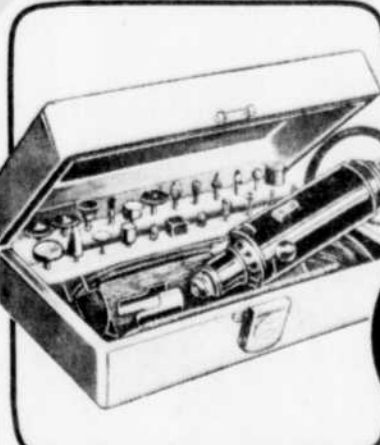


"Dremel" l'outil polyvalent à mille et un usages.

Coffret de rangement et 34 accessoires.

59⁹⁵

Modèle 271

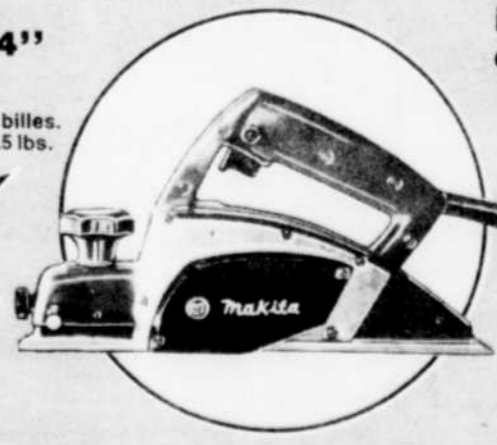


Dégauchisseuse 3-1/4" par Makita

• Entièrement montée sur roulement à billes. • 15000 tours-min. • Pèse seulement 5.5 lbs.

Modèle 1900-B

99⁸⁸



Black & Decker L'ensemble sans fils idéal pour l'auto et le chalet

Aspirateur pour le nettoyage du tapis de l'auto, des escaliers et autres petits travaux domestiques. Lampe frontale à grand réflecteur pour le camping, le bateau et les abords de la maison. L'ensemble comprend: l'aspirateur, la lampe frontale, le bloc d'alimentation et le chargeur.

39⁸⁸

Modèle 5742



CENTRE D'ACHATS CARREFOUR DE L'ESTRIE
3100, BOUL. PORTLAND — 563-8880

LIVRAISON MINIMUM \$25.00





Équipement de ski de fond

Comprenant:
1 paire de skis à votre choix.....69⁹⁵

- Rossignol Touring
- Karhu Picnic
- Jarvinen Maverick
- Kuusisto 4000 ou 5000
- 1 paire de bâtons Tonkin Tryli8⁹⁵**
- 1 paire de fixation Troll 8⁹⁵**
- Installation 5⁰⁰**

Si acheté séparément **92⁸⁵**



Ens. de ski de fond Du Maurier - Brador
 Tricot double - Velours côtelé, Popeline / velours côtelé - Popeline. (Non illustré)
 De 59.95 ch. à 99.95 ch.

À VOTRE CHOIX
74⁸⁸

"Kuusisto"
 Comprenant:

- 1 paire de skis Kuusisto 2000 **59⁹⁵**
- 1 paire de bâtons en bambou **5⁹⁵**
- 1 paire de fixations Pinso ou Norsman **5⁹⁵**
- Installation **5⁰⁰**

Si acheté séparément **76⁸⁵**

Équipement Junior Kuusisto **39⁸⁸**

ÉQUIPEMENT COMPLET **59⁸⁸**

"Sundins"
 Comprenant:

- 1 paire de skis Sundins 1540 **49⁹⁵**
- 1 paire de bâtons en bambou **5⁹⁵**
- 1 paire de fixations Pinso ou Norsman **5⁹⁵**
- Installation **5⁰⁰**

Si acheté séparément **66⁸⁵**

Équipement Junior Sundins 1248 **39⁸⁸**

ÉQUIPEMENT COMPLET **52⁸⁸**

"Edsbyn"
 Comprenant:

- 1 paire de skis EDSBYN **39⁹⁵**
- 1 paire de bâtons en bambou **5⁹⁵**
- 1 paire de fixations Pinso ou Norsman **5⁹⁵**
- Installation **5⁰⁰**

Si acheté séparément **56⁸⁵**

ÉQUIPEMENT COMPLET **39⁸⁸**

"Harju"
 Comprenant:

- 1 paire de skis Harju **59⁹⁵**
- 1 paire de bâtons en bambou **5⁹⁵**
- 1 paire de fixations Pinso ou Norsman **5⁹⁵**
- Installation **5⁰⁰**

Si acheté séparément **76⁸⁵**

ÉQUIPEMENT COMPLET **59⁸⁸**

Économisez 15% SUR LES CHAUSSURES DE SKI DE FOND ACHETÉES AVEC L'ÉQUIPEMENT DE SKI

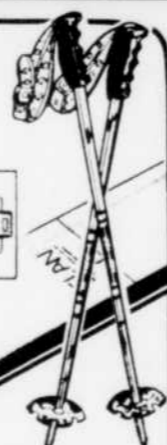
Équipement de ski alpin "Elan"

- 1 paire de skis conventionnels Elan CR804 **89⁹⁵**
- 1 paire de fixations Tyrolia ou Salomon 202 **39⁹⁵**
- 1 paire de bâtons Kerma avec courroie de sécurité **17⁹⁵**
- Installation **8⁹⁵**
- Si acheté séparément **156⁸⁰**

AUBAINE **129⁸⁸**

- 1 paire de skis compacts Elan MS703 **99⁹⁵**
- 1 paire de fixations Tyrolia ou Salomon 202 **39⁹⁵**
- 1 paire de bâtons Kerma avec courroie de sécurité **17⁹⁵**
- Installation **8⁹⁵**
- Si acheté séparément **166⁸⁰**

AUBAINE **139⁸⁸**



Équipement junior

- 1 paire de skis "Elan" CR803 **69.95**
- 1 paire de fixations Tyrolia ou Salomon 101 **34.95**
- 1 paire de bâtons Kerma **17.95**
- Installation **8.95**

Si acheté séparément **131.80** AUBAINE **108⁸⁸**

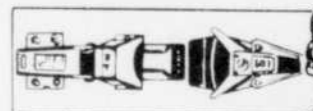
Équipement de ski alpin "Rossignol"

- 1 paire de skis compacts Rossignol GSL 450S **19⁹⁵**
- 1 paire de fixations Salomon 202 avec courroie standard **39⁹⁵**
- 1 paire de bâtons Kerma avec courroie de sécurité **17⁹⁵**
- Installation **8⁹⁵**
- Si acheté séparément **186⁸⁰**

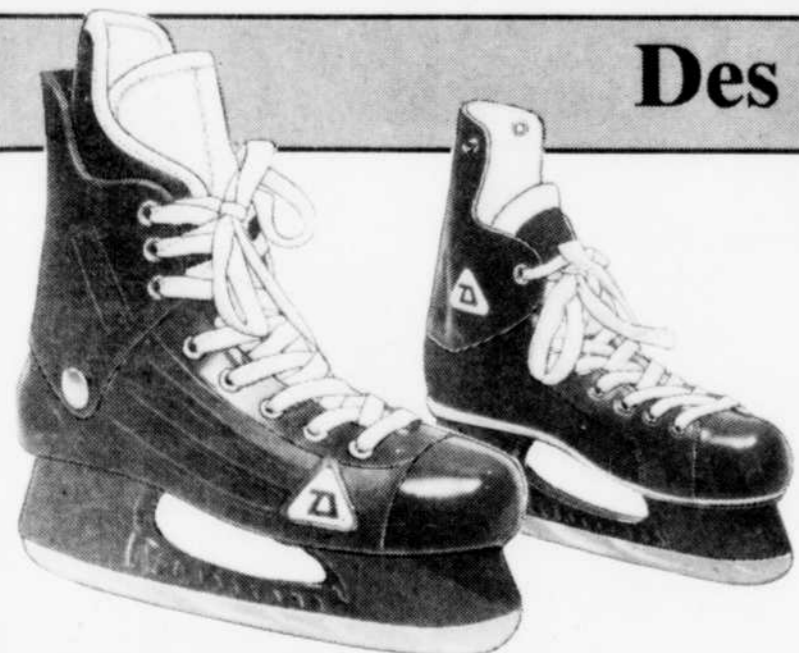
AUBAINE **159⁸⁸**

- 1 paire de skis conventionnels Rossignol ou Black Magic **129⁹⁵**
- 1 paire de fixations Salomon 202 avec courroie standard **39⁹⁵**
- 1 paire de bâtons Kerma avec courroie de sécurité **17⁹⁵**
- Installation **8⁹⁵**
- Si acheté séparément **196⁸⁰**

AUBAINE **169⁸⁸**



Des patins pour toute la famille



Patins Comet de Daoust

Bordures en marron. Semelles blanches avec lame Tuuk.

Pointures Junior 1-5 **38⁸⁸** Pointures Adultes 6-11 **44⁸⁸**
 PRIX PASCAL 44.95 PRIX PASCAL 49.95

Mach "3" de Daoust

Patins en plastique moulé à lame Tuuk.

Pointures Adultes 6 à 12 **39⁸⁸** Pointures Junior 1 à 5 **48⁸⁸**

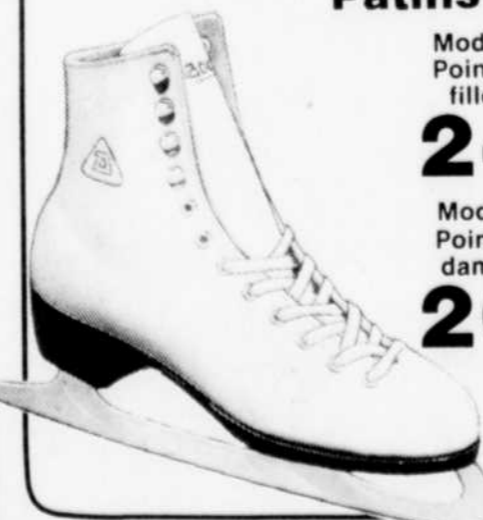
Les marques de patins suivantes sont également disponibles:
MICRON, LANGE, BAUER

Pour le patin artistique Patins Daoust

Modèle 420 Pointures de filles 1 et 2 **29⁹⁵** Modèle 320 Pointures de dames 3 à 10 **34⁹⁵**

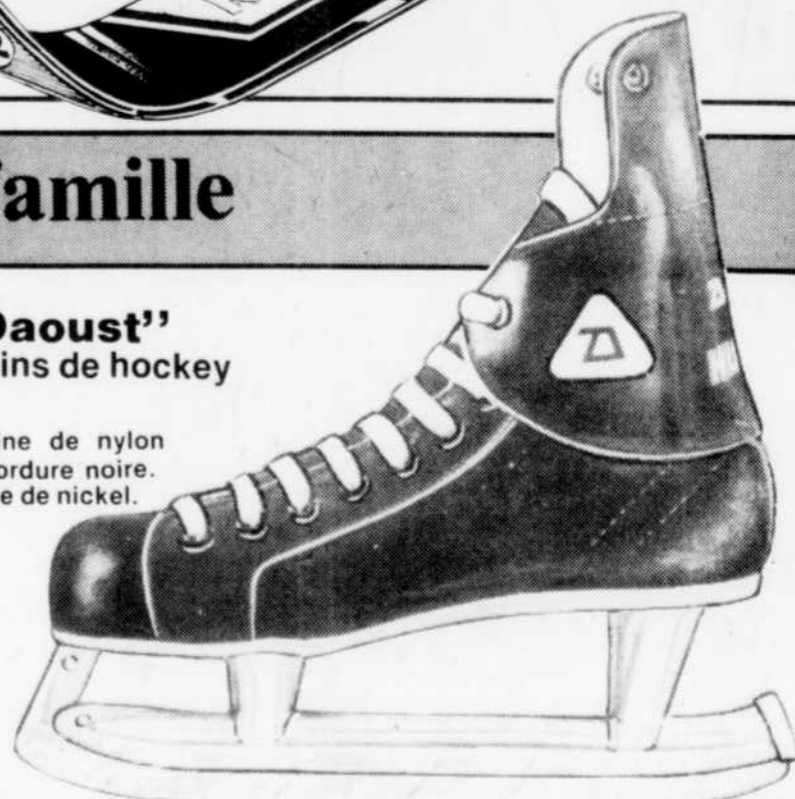
Patins Delta

Modèle 1737 Pointures de filles 1 à 4 **24⁹⁵**
 Modèle 1837 Pointures de dames 5 à 9 **26⁹⁵**



"Daoust" Patins de hockey

Bottine de nylon à bordure noire. Lame de nickel.



Pointures pour enfants PRIX PASCAL **24⁹⁵** Pointures Junior PRIX PASCAL **27⁹⁵** Pointures pour adultes PRIX PASCAL **29⁹⁵**

AUBAINE **21⁸⁸**

AUBAINE **23⁸⁸**

AUBAINE **24⁸⁸**

€ CENTRE D'ACHATS CARREFOUR DE L'ESTRIE
3100, BOUL. PORTLAND — 563-8880

LIVRAISON MINIMUM \$25⁰⁰



Les diamants, l'or de la Namibie.

ORANJEMUND (Namibie). — Comme un ballet infernal, d'immenses bulldozers-racleurs, dont les roues seules sont plus grandes qu'un homme, déplacent des tonnes de sable dans un site lunaire. Après avoir déchargé leur cargaison, ils reviennent sur le site de travail en dévalant des collines artificielles, et, poussés par deux plus petits engins, rechargent des tonnes et des tonnes de sable qui recouvrent une richesse inestimable: des diamants.

L'exploitation diamantifère d'Oranjemund, dans l'extrême sud-ouest de la

Namibie, sur la côte atlantique, représente la plus grande opération de déplacement de terre du monde. Tout y est géant, sauf le produit final: 340 kilogrammes de diamants par an, pour lesquels il a fallu déplacer plus de 60 millions de tonnes de sable et de pierres...

A l'ouest, l'océan Atlantique, glacial et déchainé, à l'est, plusieurs centaines de kilomètres du désert de Namib, particulièrement inhospitalier. Oranjemund est pourtant une ville coquette, une oasis de verdure et de fleurs au milieu d'une nature incroyable-

ment belle mais sauvage.

N'entre pas qui veut à Oranjemund - nom africains qui signifie l'embouchure du fleuve Orange, la frontière naturelle entre la Namibie et l'Afrique du Sud. Depuis la découverte du premier diamant dans cette partie du monde, en 1908, par un ouvrier chanceux qui participait à la construction d'une voie ferrée près de Luderitz, à 200 kilomètres plus au nord, toute la région, est proclamée "zone interdite".

Ou plus précisément "sperrgebiet" car c'est l'administration coloniale allemande de l'époque qui a

créé le territoire interdit.

Il faut donc l'agrément de la Consolidated Diamond Mines of South West Africa (CDM), la filiale namibienne du géant sud-africain De Beers, pour pénétrer dans la zone interdite. Le visiteur atterrit à Alexander Bay, un minuscule aéroport situé du côté sud-africain du fleuve Orange, et pénètre dans la "zone interdite" après avoir montré "patte blanche" à l'entrée du pont Ernest Oppenheimer, qui porte le nom du père du président actuel de la De Beers, M. Harry Oppenheimer.

La sécurité y est stricte, efficace mais discrète. Patrouilles en "Land Rover" ou en hélicoptères dans le désert, chiens policiers, veillent sur l'exploitation diamantifère, que la nature elle-même ne rend pas d'un accès facile. Il y a quelques années, cependant, un grou-

pe de gangsters audacieux avait préparé une attaque de la mine. Leur plan, digne d'un scénario de "James Bond", comprenait un atterrissage de nuit dans le désert, le sabotage des réservoirs de fuel pour créer diversion, et l'attaque à main armée de la réserve de diamants de la mine. Ce "hold up du siècle", qui aurait permis à ses auteurs de dérober pour des millions de dollars de pierres précieuses, n'a cependant jamais eu lieu, les gangsters ayant été arrêtés lors de la phase de préparation.

Pour entrer ou sortir de la zone d'exploitation des diamants, qui s'étend sur plus de 80 kilomètres le long de la côte atlantique, il faut obligatoirement passer par un sas entre deux portes blindées où l'on peut être convoqué à l'improviste pour passer aux rayons X, capables de déceler des diamants cachés.

L'exploitation d'Oranjemund est unique en son

genre. Ce fabuleux gisement de diamants, qui fournit au territoire du Sud-Ouest Africain, au centre d'une vaste controverse internationale depuis plus de 30 ans, sa principale richesse, trouve son origine il y a 70 ou 80 millions d'années.

A cette époque, dans un processus qui a sûrement duré plusieurs dizaines, voire certaines d'années, les diamants formés sur des sites volcaniques à plusieurs milliers de kilomètres de leur exploitation actuelle, ont dû être emmenés vers la mètres de leur exploitation actuelle, ont dû être emmenés vers la côte par d'anciennes rivières aujourd'hui presque toutes disparues, puis, ensevelis par l'action de l'océan pendant des millions d'années.

Cela explique qu'avant d'arriver aux strates contenant les diamants, il faille d'abord évacuer une épaisse couche de sable dont l'épaisseur varie selon les en-

droits. Une armée de quelque 300 engins mécaniques contrôlés par ordinateur opère 24 heures sur 24 et six jours par semaine, à l'exception d'un arrêt pour une vidange quotidienne sur le lieu de travail pour ne pas perdre de temps, afin de parvenir aux pierres précieuses convoitées.

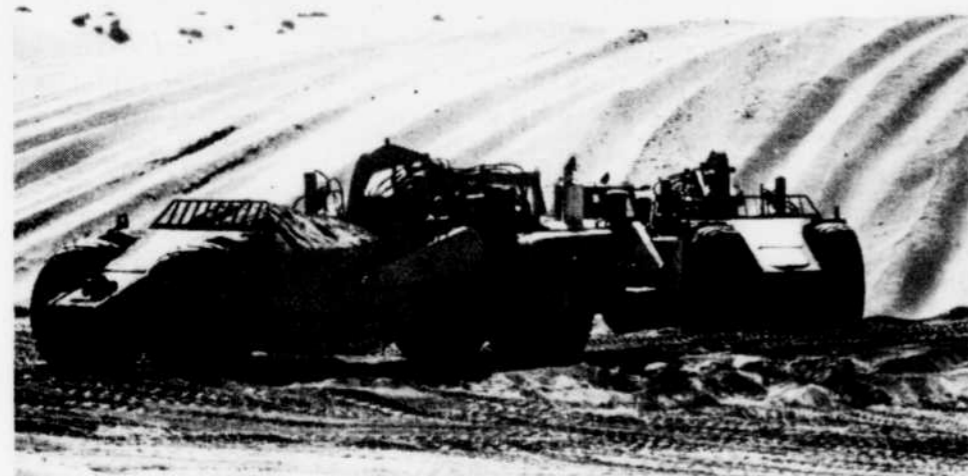
Sur certains des 30 à 40 sites en cours d'exploitation, le long de la côte, sur une bande de trois à quatre kilomètres de large, il a fallu repousser l'océan pour parvenir aux diamants.

Une digue gigantesque a ainsi été bâtie avec le sable, permettant de travailler à environ 25 mètres sous le niveau de la mer, à 250 mètres de l'ancien rivage.

Lorsqu'on se trouve aux pieds de cette impressionnante muraille, traversée par d'innombrables tuyaux qui rejettent dans l'océan 25.000 mètres cubes d'eau infiltrés par minute, on ne peut s'empêcher de penser qu'en cas de brèche, hommes et machines se retrouveraient en quelques minutes sous 25 mètres d'eau.



Les mineurs nettoient la surface rocailleuse afin de ne pas y laisser la moindre matière pouvant contenir des diamants.



L'opération de la mine commence par l'action de ces immenses bulldozers qui déplacent des centaines de milliers de tonnes de sable du désert.

BOULANGERIE STÉPHANE

Marcellin Allard, prop.
Pains et pâtisseries frais et succulents.
Pâtés à la viande, tartes, fèves au lard
Livraison: Windsor - Richmond - Bromptonville - Sherbrooke
70, rue St-Lambert Tél.: 846-2373
BROMPTONVILLE

Woolco
Boutique des produits cosmétiques

On croit encore au Père Noël...

pour faciliter vos achats
Woolco
6 1234 5678 901
CLAIRE ROY

ENSEMBLE-CADEAU "LANGAGE DE FRAGRANCE"
De Max Factor.

Comprend 1/2 once des eaux de Cologne "Maxi", "Blasé", "Aquarius" et "Hypnotique", en vaporisateur.

9⁷⁵

ENSEMBLE POUR LE BAIN "CACHET"
De Prince Matchabelli

Comprend l'eau de Cologne en vaporisateur 37 g, la lotion hydratante 57 ml et le talc en saupoudreuse 57 g.

10⁷⁵

ENSEMBLE-CADEAU CHANEL NO 5

Comprend l'eau de Cologne en vaporisateur 42 ml et la poudre pour le bain 225 g.

\$21.

ENSEMBLE-CADEAU "BABY SOFT" DE LOVE

Comprend mousse pour le bain 7 ml, eau de Cologne en vaporisateur 42 g et lotion pour le corps 7 ml.

\$9

EAU DE COLOGNE "CHARLIE"
De Revlon. 99 ml.

4²⁵

pour faciliter vos achats
Woolco
6 1234 5678 901
CLAIRE ROY

ENSEMBLE "BIG SIX COLLECTION" DE ENGLISH LEATHER

Comprend 4 lotions après rasage 2 oz et 2 eaux de Cologne 1/2 oz.

12⁹⁵

ENSEMBLE-CADEAU "Black Label" de Yardley

Comprend lotion après rasage 60 ml, eau de Cologne 60 ml et savonnette 100 g.

\$9

ENSEMBLE-CADEAU "BABY SOFT" DE LOVE

Comprend mousse pour le bain 7 ml, eau de Cologne en vaporisateur 42 g et lotion pour le corps 7 ml.

\$9

ENSEMBLE-CADEAU "BABY SOFT" DE LOVE

Comprend mousse pour le bain 7 ml, eau de Cologne en vaporisateur 42 g et lotion pour le corps 7 ml.

\$9

EAU DE COLOGNE EN VAPORISATEUR "ALYSSA ASHLEY MUSK"
De Houbigant.

57 g.

\$7

ENSEMBLE-CADEAU "BABE"
De Fabergé

Comprend eau de Cologne en vaporisateur 57 ml et talc en saupoudreuse 57 g.

9⁷⁵

ONGLIER "HEIRLOOM TREASURE CHEST"

Comprend 5 accessoires finis ton or. Coffret élégant et de très belle qualité.

\$20.

Le Buffet des Gourmets
Le samedi soir au Baron

Le samedi soir, l'hôtellerie Le Baron vous convie à son buffet des gourmets: Comme entrée, le choix de deux plats principaux, dont la côte de boeuf au jus; une assiette de fromages des mieux garnies; et des desserts comme vous en avez rarement goûtés! Ensuite, vous pouvez aller au bar Le Baronnet, où notre duo saura sûrement vous divertir. Et n'oubliez pas que l'hôtel Le Baron vous offre aussi un buffet le dimanche soir.

CP Hôtels Le Baron
3200 ouest, rue King, Sherbrooke
567-3941

Woolco PLAZA ROCK FOREST
4857, boul. Bourque Sherbrooke
HEURES D'OUVERTURE: Lundi au samedi de 9 h à 21 h jusqu'au 23 décembre inclusivement.

VENEZ AU CAFE ROUGE POUR UN GOUTER FRUGAL OU UN COPIEUR REPAS!

Prix en vigueur jusqu'au 16 décembre. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Arthur Meunier, prisonnier, évangéliste et encore?

KINGSTON — Arthur Meunier, âgé de 53 ans, descendit de l'autobus et se dirigea vers le restaurant du terminus. Les trois jeunes gens qui jouaient à la machine à boule ne firent pas attention à cet homme dont l'histoire suffirait à leur faire dresser les cheveux sur la tête, mais qui pourrait facilement passer pour un représentant de commerce entre deux âges.

Ces jeunes ne pouvaient deviner à quel extraordinaire état civil répond Arthur Meunier: 42 ans en prison, 17 mois dans la cellule des condamnés à mort et 17 mois à faire le métier d'évangéliste au Canada et aux États-Unis.

Arthur Meunier a participé à l'émeute de 1971 au pénitencier de Kingston et à celle du pénitencier de Millhaven. Il a passé 24 ans au "trous", et 31 mois enchaîné par le cou, dans une cellule de cinq pieds sur sept, dans la prison de Devil's Island en Alabama.

Pendant ses années de prison, il était loin d'être un prisonnier docile. Il dit avoir été trouvé coupable de meurtre, pour avoir lancé une chaise à un shérif américain qui mourut d'une crise cardiaque; plus tard l'accusation fut changée en celle d'homicide involontaire.

Un jour il poignarda un gardien; il brisa le bras d'un autre gardien avec une chaise, et la clavicle d'un autre avec un morceau de porcelaine. Il vola même 40 livres de cyanure dans le but d'empoisonner tout le personnel de la prison (285 personnes) à Terre Haute, dans l'Indiana. Un autre prisonnier le dénonça.

Changement de vie

Il dit que sa vie a été transformée le jour où un garçon de 14 ans vint le voir dans sa cellule solitaire, à Leavenworth, Kansas. "Le garçon sourit et me fit un clin d'oeil, puis disparut", Meunier le rappela et se mit à l'engueuler. Le garçon pleurait, mais ne voulait pas partir. "Je vous aime", disait-il.

"C'était la première fois que quelqu'un me disait cela."

Le jeune Tim Weibe était à la prison avec ses parents, tous deux prédicateurs. Par la suite, Meunier échangea avec lui une correspondance qui dura sept ans. "Finalement, je cédai. Je tombai à genoux et abandonnai mon âme au Seigneur."

À l'âge de 21 ans, Tim Weibe fut victime d'un accident d'automobile, alors qu'il se rendait à la prison pour rendre visite à Meunier.

Meunier dit qu'il lui a fallu quatre ans pour venir à bout de sa dépendance vis-à-vis des drogues et pour changer complètement de vie. Il obtint sa libération conditionnelle d'une prison du Minnesota, en 1977, et commença à travailler à la conversion des jeunes et des prisonniers.

Un futur centre

Déjà on a commencé à recueillir des fonds pour la construction d'un centre pour les jeunes garçons (Boys' Town) en Colombie-Britannique. Meunier dit qu'il veut être certain qu'aucun garçon de 11 ans ne sera rejeté par ses parents, comme il l'a été lui-même.

Il dit qu'il a été abandonné par ses parents adoptifs. Ses parents naturels sont morts dans un accident de bateau, et il fut placé chez un couple qui ne voulait pas de lui.

"Ils me détestaient tellement qu'ils me cachaient dans la cave... Je mangeais dans le hangar avec le chien... Jusqu'à l'année dernière, jamais je n'avais pris un repas à une table familiale."

Meunier dit que maintenant tout son temps est consacré à Dieu, et il ajoute que le temps qui lui reste est peut-être compté. Il suit actuellement une série de traitements au cobalt, pour un cancer à l'estomac qu'on a diagnostiqué récemment.

"J'ai plus fait en 17 mois que tout autre prisonnier vivant, dit-il. Je dois éviter la sympathie des gens. Je n'en ai pas besoin. Il faut se réjouir... le Seigneur est venu dans ma vie. Il n'y a pas de place pour le chagrin."



On croit encore au Père Noël...



Economisez 8.97.
Fourre-tout en vinyle
 Pour appareil réflex, 2 compartiments: un pour appareil-photo et objectif, l'autre pour accessoires. Bandoulière rembourrée réglable.
 Prix courant Woolco, chac. 18⁹⁷
 Prix spécial Woolco, chac.

9⁹⁰

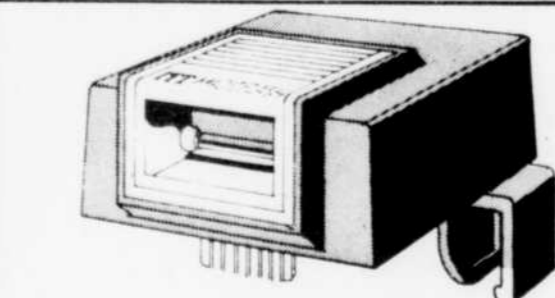
Berkey

Flash électronique pour appareil de poche

Pour tous les appareils de poche genre flip-flash. Produit jusqu'à 150 éclairs avec piles AA (en sus). Dispositif corrigeant la couleur.

chac.

19⁹⁹



Flash électronique pour appareils "Pronto et "One Step"

Une offre qui intéressera ceux qui possèdent un appareil Polaroid. Portée du flash: jusqu'à 10 pi. Une façon économique de prendre de bonnes photos instantanées à l'intérieur. Réglage pour correcteur de lumière.

chac. **26⁷⁸**

ITT MAGIC FLASH

Flash électronique "Colorburst" de Kodak

S'adapte à tous les appareils instantanés "Colorburst" ainsi qu'aux appareils EK-4 et EK-6 de Kodak. Une excellente idée-cadeau pour les amateurs d'appareils instantanés! Chac.:

27⁷⁸

HANIMEX

Un projecteur pas compliqué!

Télécommande pour marche avant, arrière et mise au point. Pour diapositives 35 mm. Utilise panier circulaire ou panier droit.

chac. **119.**

Woolco

PLAZA ROCK FOREST

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au samedi de 9 h à 21 h jusqu'au 23 décembre inclusivement.



Cortina

Un petit appareil de poche à un bas prix imbattable!

Nous avons l'appareil qu'il vous faut! Il est offert en format de poche avec flash électronique amovible. Il utilise des films 110 en cartouche et est muni d'un téléobjectif intégré qui permet de "rapprocher" un sujet éloigné d'un seul coup de doigt. Souriez!

24⁸⁷ chac.

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 H
 Du 11 au 23 décembre 1978
 (Y COMPRIS LE SAMEDI)

pour faciliter vos achats

Woolco

6 1234 5678 901
 CLAIRE ROY

YASHICA 35 MF



Pour les débutants

Avec Yashica c'est facile! Vous n'avez qu'à viser et déclencher. Appareil 35 mm à diaphragme et obturateur automatiques et à mise au point par symboles-repères. Flash électronique incorporé, objectif 1: 2,8 de 38 mm. Un gage de succès pour vos photos!

chac. **\$109.**



Vivitar

Simple comme bonjour!

Mise au point pré réglée, flash incorporé et piles comprises. Le jour de Noël, vous n'aurez qu'à insérer le film couleurs (compris), viser et déclencher. L'appareil de poche Vivitar 600, un cadeau qui sera très apprécié!

chac. **48⁸⁷**

Hors photo

Nous vous offrons une table de projection en métal pour présenter vos films ou diapositives. Surface 16 x 16 po, hauteur 30 po. Par Berkeley Scientific. Venez la voir!

chac. **23⁸⁷**

OFFRES SPÉCIALES WOOLCO

CANON



En vente chez Woolco

L'appareil Reflex Canon AT1 de 235MM

a fait ses preuves. Compact et d'une robustesse reconnue, il est doté d'un indicateur de surposition, d'un déclencheur très sensible et d'un déclencheur automatique électronique. Peut accepter la bobine automatique Canon. Objectif baionnette 11.8 de 50mm.

ch. **\$319**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 16 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks.

4857, boul. Bourque, Sherbrooke

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS!

Robert Zurrer: du derrick à la formule 3

LONDRES — Robert Zurrer, de Toronto, Kelowna, Calgary et Edmonton, veut abandonner son travail dans l'exploration du pétrole et se consacrer à plein temps à la course automobile.

Pour y arriver, il conduit la Formule Ford 1600 un peu partout en Grande-Bretagne, la Mecque de la course automobile.

Le problème, c'est que ce coureur canadien, âgé de 24 ans, n'est encore que pigiste, et qu'il doit conserver son emploi au derrick pour avoir les moyens de courir contre ses adversaires généralement commandités.

En six mois Robert Charles Gunning Zurrer a conduit sa voiture de course à neuf victoires, en plus de s'être classé plusieurs fois deuxième et troisième, pour finalement remporter le championnat Dunlop "Star of Tomorrow", pour 1978.

Cette victoire n'a pas été facile—des coureurs de 20 pays se produisent chaque fin de semaine dans 500 Formule Ford, sur les 10 pistes britanniques.

"Ma prochaine étape devrait être Formule 3, dit M. Zurrer. Mais il en coûte environ \$150,000 par année pour appartenir à cette catégorie, et peu de manufacturiers ont les moyens de le faire.

"Ils acceptent les coureurs qui ont des subventions d'environ \$100,000. Je n'ai même pas les \$5,000 qu'il me faudrait pour participer à Formule Ford l'an prochain.

"Si je ne trouve pas un commanditaire, je vais tomber dans l'obscurité totale."

C'est pour cette raison que Zurrer projette de retourner au Canada au cours de l'année, avec sous le bras son album de coupures de journaux. "Je meurs d'envie de courir au Canada ou aux Etats-Unis", dit-il, mais sans commanditaire, il ne voit pas comment il pourrait y arriver.

"Si je ne trouve pas de commanditaire, je reviendrai en Angleterre et je m'arrangerai pour courir, d'une manière ou d'une autre."

Dans l'album en question se trouve un long portrait écrit sur Zurrer dans un magazine britannique très respecté, où on peut lire: "La performance de Zurrer a toujours été spectaculaire, peut-être même trop au début. Mais par ailleurs, cela est un ingrédient important dans la course automobile. La vitesse, au début, est souvent un compromis dans lequel il y a une part de bravoure et une autre d'adresse, exactement dans cet ordre."

A mesure qu'il a acquis de l'expérience, Zurrer a renversé cet ordre de façon radicale. L'article ajoute qu'"il est à espérer que Zurrer pourra trouver les financements nécessaires, puisque cette année il a dépensé tout son argent personnel pour se faire un nom, et qu'il a réussi au-delà de toute espérance."

Zurrer est né à Toronto, où sa mère, Ruth, habite toujours. Il avait 13 ans quand ses parents sont démenagés à Kelowna, C.B., et pour lui, c'est encore "chez moi".

Quatre ans après, il a commencé à fréquenter le collège Mount Royal, à Calgary. C'est là qu'il a commencé à travailler aux puits de pétrole. Pendant un certain temps, il a vécu et travaillé à Edmonton.

L'expérience acquise dans le forage lui a bien servi quand il est arrivé en Angleterre, où il a commencé à travailler aux exploitations de mines de charbon.

A Edmonton, il avait fait des économies et acheté un grand camion pour travailler à son compte. Plus tard, il est retourné à Kelowna, où il a ouvert une école de ski nautique et de vol libre; il a fait ensuite de l'alpinisme et du ski alpin.

"J'avais toujours rêvé de faire de la course automobile, dit-il. Lors d'un séjour en Angleterre, je suis allé visiter une école de conduite, à Goodwood."

Il obtint un diplôme "summa cum laude", et décida qu'il ne pouvait plus faire autre chose que de la course automobile.

Mais ses économies s'épuisèrent, et en 1976 il retourna à Kelowna où il conduisit un rouleau-compresseur, ce qui n'était pas exactement le genre de véhicule qu'il avait en tête.



On croit encore au Père Noël...



Economisez 40%! Tricot en laine Shetland

Confection en 90% laine Shetland et 10% nylon. Encolure ras du cou, manche marteau, bord-côte 3 po au poignet et à la taille. Agencements bleu, chameau, gris argenté ou écru. Tailles P à TG.
Prix courant Woolco, chac.: 17.95
Prix spécial Woolco, chac.:

10⁷⁷




Economisez 25%! Tricot de laine pour homme

Ce pull doux et chaud est confectionné en 100% laine Shetland. Encolure ras du cou, manche marteau. Se lave à la main seulement. Agencements bleu, gris, amande, bleu soutenu. Tailles P à TG.
Prix courant Woolco, chac.: 19.95
Prix spécial Woolco, chac.:


14⁹⁶

UNE OFFRE SPÉCIALE WOOLCO

pour faciliter vos achats



6 1234 5678 901
CLAIRE ROY



Economisez 25%! Pull pour homme

A. Quelle merveilleuse idée-cadeau! Un pull confortable, chaud et très seyant. Les manches sont longues et l'encolure en pointe est bordée de fines côtes. Il est confectionné au Canada en 100% acrylique lavable. Teintes: marine, chocolat ou beige. Tailles P. à TG.

B. Pour affronter la froidure avec classe et distinction! Col roulé en 100% acrylique très pratique et parfaitement lavable. Manches longues. Marine, chocolat, noir, blanc, chameau. Tailles P. à TG. Confection canadienne.

Prix courant Woolco, chac.: 12.95

AU CHOIX, CHACUN:

9 69

Prix en vigueur jusqu'au samedi 16 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks.



PLAZA ROCK FOREST

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au samedi de 9 h à 21 h jusqu'au 23 décembre inclusivement.

4857, boul. Bourque, Sherbrooke

VENEZ AU CAFE ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS!

Une place au soleil pour un administrateur retraité

MONTREAL — Dans sa maison luxueuse de Westmount, M. René Samson, âgé de 78 ans, donne l'impression d'être un homme d'affaires très digne, que seuls ses amis intimes et les membres de sa famille pourraient appeler par son prénom.

Mais dans l'atmosphère décontractée du Nord québécois où M. Samson passe plusieurs jours par mois, pour travailler avec les Indiens Cris de la Baie James, tout le monde l'appelle René.

M. Samson, un ingénieur chimiste à la retraite, est membre bénévole d'une division du Service administratif canadien outremer (SACO). Cette organisation, créée à l'origine dans le but de recruter des hommes d'affaires et des techniciens à la retraite comme consultants non payés pour des projets à réaliser dans les pays en voie de développement, parait également un programme grâce auquel des professionnels retraités aident de leur expérience les Indiens canadiens à réaliser des projets de développement économique.

Environ 200 bénévoles à travers le Canada s'occupent du programme indien. On peut leur demander leur avis sur tous les sujets, depuis les industries manufacturières locales jusqu'aux moyens de stimuler le tourisme.

M. Albert Diamond, du Grand Conseil des Cris du Québec, avec lequel M. Samson travaille depuis un certain temps, déclare que la plupart des bénévoles "ont le cœur à la bonne place", et ont beaucoup appris aux Cris. "Certains d'entre eux sont vraiment bons et ils savent ce qu'ils font", dit-il. Ecart des générations.

Cependant, il dit que certains d'entre eux ont tendance à considérer les projets comme leur appartenant, à perdre de vue des objectifs à atteindre et à susciter des désaccords sur la façon dont les projets devraient être dirigés.

"La plupart sont assez âgés, et il y a une grande

différence d'âge entre eux et les Cris, qui sont jeunes en général, dit M. Diamond. Ils sont habitués à faire les choses à leur manière, et cela cause parfois des frictions."

Cependant, M. Diamond ajoute que lorsqu'une bande essaie de mettre sur pied un nouveau projet, ces bénévoles sont "une véritable aubaine", puisque la bande n'a pas à déboursier un cent pour leurs conseils.

Pour sa part, M. Samson a commencé à s'occuper de SACO en 1971, alors qu'il a été envoyé en Algérie pour quatre mois afin d'y réorganiser une usine de céréales. Depuis son retour, il s'est occupé des Indiens de la Baie James.

Il a aidé le Grand Conseil des Cris et les huit bandes de la région à obtenir un service de radio et de télévision grâce à un satellite de communications. Il a persuadé une banque d'ouvrir une succursale à Fort George, et il a fondé un club pour les jeunes.

M. Samson, qui déborde d'énergie, se rend à Val d'Or, à quelque 500 kilomètres au nord de Montréal, au moins deux fois par mois, puisque c'est dans cette ville que se trouve le quartier général du Grand Conseil des Cris, et il se rend de temps en temps plus au nord, dans les villages cris. Il dit que ces voyages ne le fatiguent pas. "L'air est tellement bon, je ne me sens pas fatigué", déclare-t-il.

Parmi les autres cadres supérieurs retraités qui aident à mettre sur pied des projets dans la Baie James, il y a M. Colin Perry, un ex-comptable de Montréal qui aide la bande de Fort George à établir un magasin-coopérative; William Rounding, de Deep River, Ont., un ingénieur en construction qui prodigue ses conseils à trois bandes au sujet d'un nouveau système de gouvernement local; Jerry Lasnier, de Québec, ex-directeur de banque, qui aide la bande de Mistassini à fonder une caisse populaire, et Harry Ross, de Montréal, qui a aidé la bande

de Rupert's House à établir un moulin à scie et une usine de canoes.

Pour certains de ces cadres supérieurs, le fait de travailler avec des Indiens constitue un grand changement. M. Ross, âgé de 63 ans, travaille avec les Cris de Rupert's House depuis 1975. Il dit que la première année a été difficile. "J'étais très impatient. Ça m'était égal de travailler 20 heures par jour, sept jours par semaine, mais je ne pouvais pas décider les Indiens à faire des heures supplémentaires."

Maintenant, quelques-uns sont prêts à faire du surtemps, mais j'ai adapté mon rythme de travail à leur jusqu'à un certain point. Maintenant, quand

un Indien me dit qu'il ne viendra pas travailler parce qu'il s'en va à la chasse, je dis tout simplement: O.K."

La SACO aide les Indiens dans leurs projets, depuis les Maritimes jusqu'en Colombie-Britannique. "Nous prenons bien garde de répondre uniquement aux suggestions des bandes, sans prendre l'initiative, et d'agir uniquement à titre de conseillers, sans prendre la direction des projets", déclare le porte-parole de l'organisation, M. Rupert Mee.

La SACO ne paie pas de salaire à ceux qui en font partie. Les frais de déplacement sont payés par le ministère des Affaires indiennes.

OUI! nous les avons!

Les robustes SOUFFLEUSES A NEIGE

actuellement en montre à prix pré-saison.

Modèle	Détail	Si acheté avant 1er déc.	Si acheté avant 1er janv.
965-8 10 c.v.-33"	\$999.95	\$909.	\$919.
861-9 10 c.v.-26"	\$939.95	\$854.	\$864.
856-9 8 c.v.-26"	\$899.95	\$828.	\$838.
881-9 8 c.v.-24"	\$799.95	\$749.	\$759.
605-8 5 c.v.-24"	\$619.95	\$600.	\$610.
399-661 cabine	\$119.95	\$108.	\$110.

Prix préparation et installation des chaînes, démarreur électrique, barre de transport, livraison et garantie d'un an à partir de 1^{ère} tempête de neige '78.

Financement sur place si désiré.

Egalement disponible: Tracteurs de jardins... avec souffleuse à neige 2 stages.

GEO. DELISLE

LENNOXVILLE 340, rue Queen
569-9821

Woolco

On croit encore au Père Noël...



DONNA SUMMER
Live and more
MICROSILLON 9.99 chacun
Cartouche 8 pistes cassette **10.99**



PABLO CRUISE
Worlds away



SUPERTRAMP
Even In The Quietest Moments

MICROSILLONS



STYX
Pieces of eight



CANO
Eclipse



GINO VANNELLI
Brother to Brother

5.49

chacun

6.79

Cartouches 8 pistes cassettes



SUPERTRAMP
Crime Of The Century

pour faciliter vos achats



6 1234 5678 901
CLAIRE ROY



VILLAGE PEOPLE
CRUISIN'
Village People

MICROSILLONS



KISS
Gene Simmons



KISS
Paul Stanley

6.29

chacun

6.79

Cartouches 8 pistes cassettes



KISS
Ace Frehley



KISS
Peter Criss

COLUMBIA

du coeur au moteur



Quand la tempête gronde les chasse-neige Columbia grondent aussi.



Manipulation facile grâce à l'action du différentiel de l'essieu arrière.



Les commandes sont toutes à la portée de la main sur tous les modèles.



Le démarreur électrique est standard sur tous les modèles.

Les chasse-neige Columbia sont solides. Ils sont fabriqués de manière à affronter les hivers les plus rigoureux. Leurs prix défient la compétition car il n'y a pas d'intermédiaires entre Columbia et ses concessionnaires. C'est autant de sauve pour vous.

N'hésitez pas, jetez un coup d'oeil sur les chasse-neige, surtout les plus coûteux et comparez-les aux chasse-neige Columbia. Évaluez le prix, et regardez de près la fabrication. Vous conviendrez que Columbia a vraiment du coeur et que dans la tempête il sera avec vous.

Visitez un concessionnaire des chasse-neige Columbia.

Asbestos André Brindle R.R. #1 879-5975	Lac-Mégantic Scie Mécanique Martin 5123, rue Frontenac 583-2778	
Black Lake Garage P.E. Nadeau Route 112 423-4748	Lennoxville Georges Delisle Inc. 340, rue Queen 569-9821	
Bonscours Gar. Claude Lussier Rue Principale 532-4622	Magog Clément Fillion 700, rue Sherbrooke 843-5726	
Coaticook Coaticook Sport Enrg. Route 13 849-2910	Richmond David Taylor R.R. #1 826-5101	
Cookshire Raoul Pouliot Chain Saw 620, rue Principale 875-3847	Sherbrooke Don's Repair Shop 41, 11ème Avenue Sud 562-5378	
Inverness André Bizier Sport Rue Principale	Ste-Rosalie Aurèle Beauregard 270, boul. Laurier 773-5731	
	Windsor Jacques Guay Sport Inc. C.P. 117 845-7188	

Distributeur au Québec par
La Distribution RVI Limitée
2525 rue Louis Amos, Lachine, Québec H8T 1C3
Tel: (514) 636-0620

Indira Gandhi séduit encore les foules

NEW DELHI — Elle n'est plus premier ministre, mais il n'en faut pas moins des gardes du corps armés pour tenir à l'écart la foule des visiteurs qui se pressent autour de la villa d'Indira Gandhi, à New Delhi, espérant apercevoir celle qui fut la femme la plus puissante du monde.

Même dans l'adversité, cette petite dame de soixante ans continue à exercer un attrait magique sur des millions d'Indiens. Sa résidence bourdonne d'activités. Dans tous ses déplacements au travers du pays, on accourt toujours pour la voir et l'entendre. Il n'est pas impossible qu'elle retourne un jour au pouvoir.

Ce qui est sûr, c'est qu'elle ne ressent pas le moindre sentiment de contrition à l'égard des vingt-et-un mois de l'état d'urgence qui ont entraîné sa défaite dans les élections générales de l'an dernier. Ce serait même plutôt le contraire. Mme Gandhi a déclaré dans une interview qu'elle ne doutait nullement que le pays était menacé au moment où elle avait décrété l'état d'urgence.

"Et avec le recul du temps, j'en suis encore plus convaincue que jamais", a-t-elle ajouté.

Pourtant, la commission Shah, mise sur pied par le gouvernement du Janata pour enquêter sur le régime politique de Mme Gandhi, a déclaré qu'elle avait proclamé l'état d'urgence afin de se maintenir au pouvoir. Aux côtés de son fils Sanjay, elle doit maintenant faire face à un certain nombre d'accusations criminelles résultant de l'enquête. En plus, son fils comparait actuellement devant la justice pour avoir détruit illégalement un film qui la satirisait.

Le rôle de Sanjay

Comme on demandait à Mme Gandhi quel était son sentiment envers la proposition du gouvernement d'établir un tribunal spécial qui aurait à la juger pour ses excès commis pendant l'état d'urgence, elle a répondu: "Ils sont résolus à m'exclure à tout prix des futures élections, et ils n'hésiteront pas à remuer ciel et terre pour cela. De toutes façons, je ne me suis jamais attendue à être traitée ou jugée de façon équitable".

A la question de savoir si son fils Sanjay jouerait de nouveau un rôle aussi important dans la vie publique, dans l'éventualité de son retour au pouvoir, Indira Gandhi, s'est empressée de déclarer: "D'abord, il n'a jamais joué un grand rôle. C'est un de ces mythes, comme toute autre fausse propagande selon laquelle tout le monde avait été stérilisé, et ainsi de suite, et qui ne repose sur aucun fondement de vérité".

Mme Gandhi a ajouté que Sanjay—dénoncé par la commission Shah pour des cas de stérilisation obligatoire et pour avoir abusé de sa position—s'était simplement occupé du programme de la jeunesse du Congrès.

"Au travers de lui, c'est moi que l'on a essayé d'atteindre, mais sans y réussir. Autrement, je n'aurais pas tout le soutien public que j'ai aujourd'hui", a-t-elle encore déclaré.

"C'est lamentable"

Mme Gandhi paraissait assez fermement engagée dans la voie d'un retour au pouvoir quand le parti du Congrès a remporté un certain nombre de victoires dans le courant de cette année dans d'importantes élections partielles nationales et élections législatives dans les Etats. Cette impulsion s'est toutefois ralentie au cours des dernières semaines, particulièrement depuis que de nouvelles accusations ont été lancées contre elle et, aussi, parce que le parti Janata tient bon, en dépit de ses dissensions internes.

Pourtant, en ce qui la concerne, Mme Gandhi avait prophétisé—et continue d'ailleurs à le faire—l'éclatement du parti Janata, issu de la fusion de cinq partis.

Elle reconnaît seulement qu'elle s'était trompée en croyant que le Janata serait déchiré par des divergences idéologiques.

"Ce n'est même pas cela, poursuit-elle, et ce ne sont que des querelles personnelles. Personne ne s'intéresse à la direction. Tout cela est

assez lamentable."

elle admet aujourd'hui avoir fait certaines erreurs

quand elle était au pouvoir, elle déclare:

"Il y a eu un abus de l'état d'urgence par certains

à différents niveaux.

"Nous avons mis des

gens en prison et nous avons la censure de la

presse. Mais, tout cela avait lieu au grand jour.

Woolco
Boutique des produits cosmétiques

On croit encore au Père Noël...

Séchoir pistolet bitension de Braun
Idéal pour les voyageurs. 2 réglages de chaleur. Embout pour jet d'air concentré. 1200 watts. Garantie de 3 ans.
N° DV1200BC, chac.: **29⁹⁵**

Fer à friser de poche Solaray
Si petit qu'on le glisse dans sa poche. Orifices laissant échapper la vapeur. Barillet qui ne colle pas.
N° 4947, chac.: **11⁹⁵**

Rasoir rechargeable Remington
Modèle sans cordon. A dispositif de recharge, taille-favos de largeur professionnelle. Etui.
N° GTX3000, chac.: **52⁸⁸**

Ensemble cadeau Old Spice
Comprend: lotion après-rasage 68 ml, désodorisant en bâton 75g et eau de Cologne 68 ml.
Offert aussi en lime.
Au choix, **5⁷⁹** chac.

Ensemble de voyage pour hommes
"Hai Karate", lotion et shampooing, désodorisant et crème à barbe.
6²⁹ chac.

Ensemble cadeau "Brut 33"
200 ml de lotion avec, au choix, désodorisant en vaporisateur 7 onces ou savonneuse sur cordon 5 onces.
4⁵⁹ chac.

Séchoir-pistolet Charlescraft
Moteur 1500 watts très puissant. 4 réglages de chaleur, 2 vitesses. Buse pour jet d'air concentré. Se range facilement dans un support en U.
Séchoir-pistolet N° 1580.
23⁸⁷ chac.

Fer à vapeur "Crazy Baby" de Clairol
Lampe témoin. Cordon pivotant. Adaptateur compris. Support intégré. No C100.
17⁴⁵ chac.

"Peaches & Cream" de luxe
Un cadeau idéal pour les soins du visage ou des mains. 2 vitesses. Electeurs pour les accessoires.
N° R202 **16⁹⁵** chac.

Rasoir "Lady Bug" de Philips
Rasoir électrique de ligne élégante. Offert dans un bel étui de voyage.
N° HP2115 **26⁹⁵** chac.

"Time Machine" de Lady Schick
Modèle à vapeur. Pratique car se range facilement. 4 réglages de température. Grand casque rigide. 1200 watts.
N° 2002 **42⁸⁸** chac.

Sauna facial Truso
De Suède, la formule-beauté 14 jours. Comprend applicateur et crèmes.
Sauna facial N° 1245C, chac.: **9⁹⁵**

Fer à friser "Curl & Lovely" de Charlescraft
Double voltage, s'utilise presque partout. Cordon pivotant et lampe témoin. Etui de voyage compris.
N° 9454 **14⁹⁵** chac.

1500 WATTS

Miroir Solaray
Un cadeau qu'il vous plaira d'offrir. 4 intensités lumineuses: jour, soir, bureau ou ordinaire. Miroir pivotant à face ordinaire et face grossissante.
N° 497, chac. **19⁸⁹**

Sauna facial Lady Schick
Pour hydrater et nettoyer l'épiderme. 3 réglages de température. Cadran réglable.
N° 608 **21⁹⁵** chac.

Séchoir-pistolet "Odyssey 1000" de Sunbeam
Un cadeau qui lui plaira. 3 réglages de température. Accessoires pour coiffer. 1000 watts.
N° AD90, chac.: **19⁹⁵**

Séchoir-coiffeur Braun
Un cadeau pour lui ou pour elle. Séchoir pour homme N° HLD5.
Au choix, chac.: **16⁹⁵**

Sauna facial Truso
De Suède, la formule-beauté 14 jours. Comprend applicateur et crèmes.
Sauna facial N° 1245C, chac.: **9⁹⁵**

Séchoir Philips "1200+"
Léger et facile à manier. Puissance de 1200 watts. Réglage de chaleur à 3 positions. Support permettant d'avoir les mains libres.
N° HP1777, chac. **25⁹⁵**

"Nail Dazzler" de Philips
Onglier sans cordon. Pour nettoyer, limer, polir les ongles des pieds et des mains et éliminer les callosités. 5 embouts. Offrez-lui en un!
N° HP9400, chac. **16⁹⁵**

Rouleaux chauffants "Kindness" de Clairol
Comprend: 20 rouleaux, 1 bouteille de 6 oz de revitalisant et étui. 3 réglages.
N° K420, chac. **23⁹⁵**

Rasoir électrique "Smooth & Silky" de Remington
La surprise qu'il attend. Un rasoir sans cordon avec chargeur. Lames de remplacement en acier chromé comprises.
N° WER6000, chac. **33⁹⁵**

Rasoir Philips de luxe
Offre de choix. Donnez-lui en un parce qu'il est lui! Grâce à son voltage double, vous pouvez l'utiliser n'importe où, avec ou sans cordon. 36 lames rotatives, têtes flottantes, 9 réglages, rechargeable.
N° HP1312, chac.: **64⁸⁸**

Lotion après rasage Old Spice
135 ml.
chac. **2³⁹**

pour faciliter vos achats
Woolco
6 1234 5678 901
CLAIRE ROY

Prix en vigueur jusqu'au samedi 16 décembre. Woolco se réserve le droit de limiter les quantités.

Woolco **PLAZA ROCK FOREST** 4857, boul. Bourque, Sherbrooke

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au samedi de 9h à 21h, jusqu'au 23 décembre inclusivement.

ENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS!

Pas d'asile à Berlin pour les chômeurs de Lahore

KARACHI — Il n'aura fallu qu'une douzaine d'heures à Mohammed, un habitant de Lahore de 55 ans, pour regagner son pays après avoir décollé de Berlin-Ouest à bord d'un avion charter. Pour effectuer le trajet en sens inverse, il avait mis près de deux semaines: parcours épuisant de six mille kilomètres par autocar et par train au travers de l'Afghanistan, de la Turquie et de l'Europe de l'Est.

Pendant cet interminable voyage, souvent sans avoir de quoi manger ni pouvoir dormir, Mohamed avait été soutenu par un seul espoir, par un seul rêve, celui d'envoyer de l'argent à sa femme et à ses huit enfants une fois qu'il aurait trouvé un bon travail en Allemagne fédérale.

Mais le pays de Cocagne a renvoyé Mohammed au Pakistan comme il continue à y renvoyer des centaines d'autres de ses compatriotes qui avaient fondé leur espoir sur un mirage. Triste et amer retour, Mohammed est monté à bord d'un Boeing charter en même temps que 165 autres Pakistanais. Ils étaient escortés par une douzaine de policiers de Berlin-Ouest qui ont fait le voyage avec eux. Afflux.

Avant de s'asseoir, il a jeté un dernier regard las et résigné sur la terre de ses illusions perdues, puis l'avion s'est envolé.

De plus en plus inquiètes d'un afflux massif de Pakistanais partis à la recherche de travail et d'avantages sociaux—ils sont des milliers—les autorités de Berlin-Ouest refusent leurs demandes "d'asile politique" et les rapatrient par avion en payant le voyage. Au cours des huit mois écoulés, environ 4.600 Pakistanais sont arrivés à Berlin-Ouest en quête d'un emploi. Beaucoup d'entre eux ont revendiqué le droit à l'asile politique, mais celui-ci leur a été refusé. Mettant en service un véritable pont aérien, les autorités en ont renvoyé chez eux déjà 1.350, et beaucoup d'autres vols sont encore prévus.

Berlin-Ouest préfère acquitter les frais du voyage plutôt que d'avoir à payer une gigantesque facture sociale si les Pakistanais restent en Allemagne. C'est ce que déclarait lui-même un officier de police à bord du Boeing du retour au Pakistan: "Le pont aérien nous a coûtés jusqu'à présent un million et demi de marks, mais cela est meilleur marché que d'avoir à verser des avantages sociaux pendant des années."

Attraits
Comme la plupart de ses compagnons d'immigration, Mohammed était arrivé en passant par Berlin-Est. Il était simplement monté à bord d'un train en direction du secteur ouest de la ville, échappant à un contrôle des papiers.

Sur le chiffre record de 2.400 étrangers arrivés à Berlin-Ouest pendant le mois d'août, 1.278 venaient du Pakistan. C'est dire l'importance de la vague d'immigration à laquelle s'était joint Mohammed.

Certains des immigrants trouvent un hébergement dans de minables hôtels, s'entassant jusqu'à une dizaine dans une seule chambre. A bord de l'avion qui les ramenait dans leur pays, ils ont déclaré qu'ils étaient prêts à accepter des conditions aussi dures—qui, de toutes façons, sont chose assez fréquente chez eux—pour autant qu'ils trouvent un emploi au bout du tunnel.

"Vous avez bien de la chance au Pakistan quand vous gagnez l'équivalent de 120 marks par mois. Dans les emplois les plus modestes en Allemagne, vous pouvez gagner quatre fois autant," a dit l'un d'entre eux. Et faute de trouver du travail, il y a toujours l'espoir que l'Etat vous donnera un peu d'argent. Epuisement.

A Berlin-Ouest, Mohammed n'avait plus un sou en poche. Il dormait dans les parcs et dans les gares, ou sous les auvents des magasins. Dans l'avion du retour, c'était un homme épuisé, de toute évidence marqué par les épreuves.

Il avait vendu tout ce qu'il possédait dans les environs de Lahore pour environ 4.000 marks, et cet argent avait servi à payer les frais du voyage jusqu'en Allemagne.



On croit encore au Père Noël...

OFFRE SPÉCIALE WOOLCO




OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 H
Du 11 au 23 décembre 1978 (Y COMPRIS LE SAMEDI)

Achat spécial sur outils *Black & Decker*

Pratique scie sauteuse

A. Utilisez une prise standard à deux fiches. Sa double isolation ne nécessite pas de mise à la terre. Idéal pour coupes droites, incurvées et en spirale dans le métal, le bois, le plastique ou autre. Le cadeau rêvé de tout bricoleur. Modèle à la fois léger et puissant. **Chacune:**

16⁶⁶

Le "Mitermate"

C. Il s'installe sur le "Workmate" et accepte toute scie circulaire de 7 1/4 po. Idéal pour chevrons, lambourdes de plancher et autres. Taille à onglets en 5 points de 30° à 90°. Le compagnon indispensable du "Workmate".

Au choix

16⁶⁶

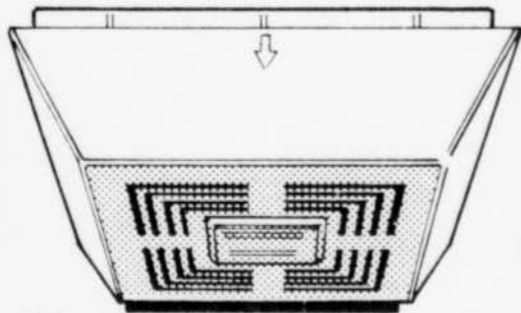
Sableuse de finition

B. Outil que vous utilisez d'une main ou deux et qui souffle la sciure dans 3 directions pour les endroits difficiles d'accès. Pour une belle finition du bois, du métal et même du plastique. Sa double isolation ne nécessite pas de mise à la terre. Moteur 1.6 amp. **Chacune:**

14⁸⁸

Perceuse tout usage

D. Sa double isolation ne nécessite pas de mise à la terre et utilise une prise standard. Le moteur a une vitesse (1200 tr/min) et le mandrin 3/8 po peuvent percer le métal 3/8 po ou le bois dur 3/4 po. L'outil idéal pour bricoler à la maison.



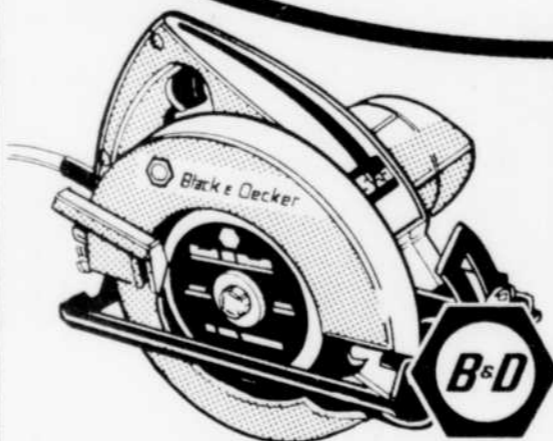
'Westclox'

Le "Smoke Signal" à alarme pulsée

Pour un lever rapide! Double chambre d'ionisation détectant la fumée et s'adaptant à tout changement atmosphérique. Un cadeau des plus précieux.

Pile de 9 volts comprise, chacun:

17⁷⁷



Nouvelle scie compacte 5 1/2 po

Elle ne pèse que 5 1/2 lb. Un outil pratique pour l'appartement ou la maison. Sa double isolation ne nécessite pas de mise à la terre et utilise une prise standard à 2 fiches. Coupe panneaux, contre-plaqué et autres.

Scie circulaire Black & Decker, chac.:

28⁹⁵

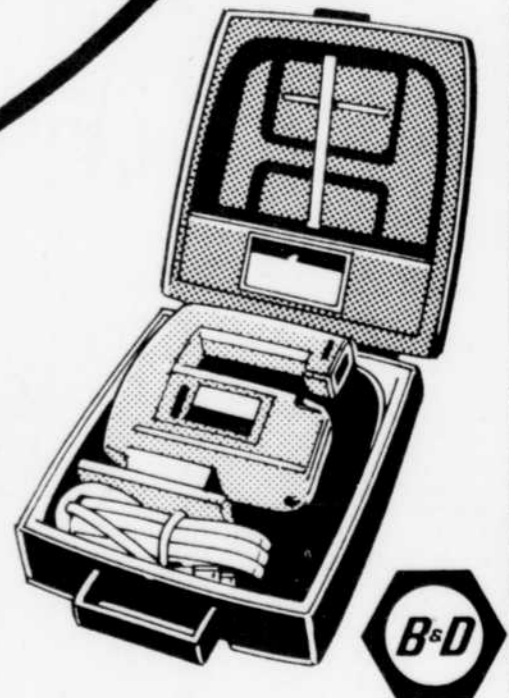


Pour le bricoleur

Le "Workmate" Modèle standard à une hauteur et étaux indépendants comme le gros modèle et en plus, coffret à outils compris. 31 1/2 po de haut. Prix spécial des fêtes!

Le "Workmate" de Black & Decker, chac.:

39⁸⁸

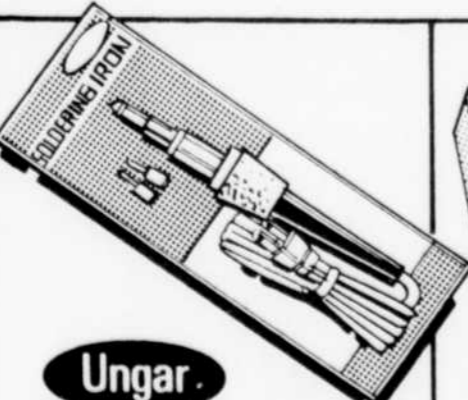


Scie sauteuse

Scie sauteuse 2 vitesses à semelle s'inclinant, qui coupe bois, métal et plastique. Cordon amovible, guide de refend, 4 lames assorties et coffret plastique. 2500 et 3500 coups/min.

Scie sauteuse Black & Decker, chacune:

29⁹⁷



Ungar.

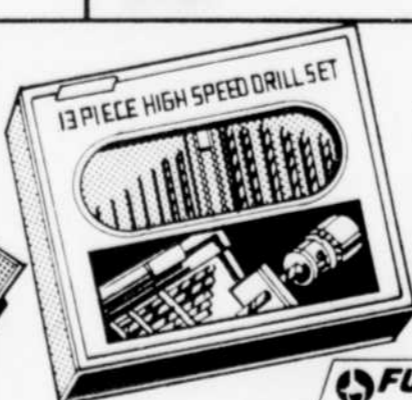
Rabais de 25%! Pistolet à souder

Un cadeau sûr de plaire. Pistolet à souder 50 watts à 3 pointes remplaçables. Offre de choix!

Prix courant Woolco, chacun: 11.95

Prix spécial Woolco, chacun:

8⁸⁹



FULLER

Rabais de 33%! Jeu de forets

S'il a déjà une perceuse, il appréciera ce jeu de forets 13 pièces, de 1/16 po à 1 1/2 po.

Prix courant Woolco, l'ens.: 10.50

Prix spécial Woolco, l'ens.:

6⁹⁷



FULLER

Des tournevis pour tous les goûts

Jeu de 7 pièces. 2 à lame Robertson no 1 et no 2, un poinçon, 1 format de poche et un tournevis trapu cruciforme.

Jeu de tournevis

Prix spécial Woolco, l'ens.:

9⁹⁸

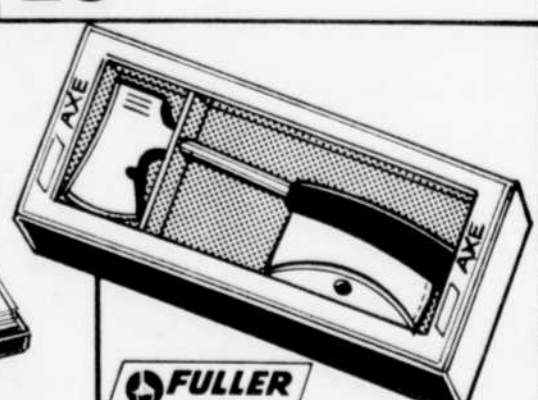


Ensemble à souder

Pistolet à souder offrant deux choix de chaleur (240W et 325W). Cordon, accessoires et coffret moulé compris. Un cadeau bien choisi!

Ensemble à souder Weller, chac.:

26⁴⁰



FULLER

Pour le campeur

Hachette 16 oz à tête en acier forgé, manche en acier tubulaire et poignée en néoprène. Fourreau compris. Pour l'homme qui aime la vie au grand air!

Hachette de campeur, chacune:

9⁹⁷

Prix en vigueur jusqu'au samedi 16 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks.



PLAZA ROCK FOREST

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au samedi de 9 h à 21 h jusqu'au 23 décembre inclusivement.



VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEUR REPAS!

Revelstoke à deux pas d'un gouffre

REVELSTOKE — La rivière Columbia, qui passe actuellement ses derniers jours à tourbillonner à travers le canyon de Little Dalles, n'a pas réussi à laver sur son passage les controverses qui entourent l'énorme projet hydro-électrique de la Colombie-Britannique.

Certains croient que les frais vont dépasser les prévisions, que les murs du canyon sont instables et qu'ils glisseront inévitablement dans le réservoir du barrage, inondant ce joli village parmi les pics et les glaciers des Rocheuses.

Les écologistes se méfient de l'Hydro qui construit actuellement le plus grand barrage de béton de la province, à 100 mètres des limites de la ville. Ils citent en exemple les réservoirs encombrés de débris derrière d'autres barrages de l'Hydro, sur les rivières Peace et Columbia.

D'autres doutent de l'opportunité de construire ce barrage, qui coûtera \$1.5 milliard. Ils disent que la province n'en a pas les moyens, et que l'Hydro a surestimé ses besoins en énergie électrique.

Les entrepreneurs privés déclarent que la médiocre préparation apportée par l'Hydro à cette construction a causé des difficultés de forage, avec le résultat que les deux contrats initiaux ont dépassé de \$13 millions la somme prévue de \$48.7 millions. Un problème courant

L'Hydro nie ces accusations, et ses dirigeants disent que ces difficultés sont chose courante dans le sol accidenté de la Colombie-Britannique. Il faudra creuser davantage pour atteindre le soubassement rocheux, afin de fixer la partie du barrage de béton, d'une largeur de 457 mètres, qui éventuellement produira 2.7 millions de kilowatts d'électricité.

M. Ralph Spinney, qui dirige le projet ici, dit que ces problèmes sont "courants dans ce type d'excavations... très souvent il faut faire certains changements."

L'Hydro a construit un tunnel de 549 mètres, pour changer le cours de la rivière cet automne. Des caissons de béton détournent la rivière vers le tunnel, assurant ainsi un terrain sec pour construire le barrage de béton principal, qui logera six générateurs.

Le tunnel a été creusé à travers le mur ouest du canyon. Sur le mur est, d'énormes grues mécaniques déplacent actuellement 5.5 kilomètres d'une route qui sera inondée quand le réservoir sera rempli en 1983.

Glissements possibles
A cause de la possibilité de glissements au-dessus de la nouvelle route, on a mis en train un programme coûteux en vue de supporter le roc. Il s'agit d'insérer de longs boulons qui seront resserrés pour retenir le roc. Les critiques du projet sont sceptiques, mais l'Hydro cite à ce sujet le succès obtenu dans des travaux similaires le long du canyon Fraser, lors de la construction de la route transcanadienne.

Un autre problème, c'est le glissement Downie, sur la rive ouest de la Columbia. L'Hydro perce actuellement un tunnel dans cette masse instable pour rejoindre le roc solide, assurant ainsi le terrain pour augmenter la friction, assurer une plus grande stabilité et réduire la pression de l'eau qui pourrait provoquer un glissement.

Le glissement Downie a été un des points de dissension lors des audiences tenues sur le projet. Les gens qui s'y opposaient disaient qu'un glissement pourrait se produire dans le réservoir de 115 kilomètres carrés et créer un rez-de-marrée qui romprait le barrage ou inonderait Revelstoke.

M. Spinney précise que les tests effectués par l'Hydro démontrent que le pire qui pourrait se produire serait une vague à peu près semblable à celle que produirait un grand vent.

"Il y a eu beaucoup de vérifications et de révisions, non seulement quant à la conception, mais aussi à la réalisation de cette conception, dit M. Spinney qui soutient que l'Hydro ne reUoit pas beaucoup de commentaires négatifs de la part des résidents de Revelstoke, maintenant que la construction est commencée. Les gens, en général ont dit ce qu'ils avaient à dire pendant les audiences, et ceux qui ne voulaient pas du barrage savent qu'ils ont exprimé leur opinion et qu'ils ont été battus par la majorité."



Chez Woolco on croit encore au Père Noël



**OUVERT
TOUS LES SOIRS
JUSQU'À 9 H**
Du 11 au 23 décembre 1978
(Y COMPRIS LE SAMEDI)

 <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">\$5</div> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">et moins</p>	 <p>Confortables chaussons multicolores Pantoufle en vinyle, chaussette en acrylique. Revers marine, beige, brun ou bleu roi. La paire: Dames Pointures 296 9, 10: 2 96 Jeunes filles Pointures 7 1/2, 8 1/2: 2 79</p>	 <p>Slipless HOSE & PANTY ALL-IN-ONE SANS SEUILS NI LIGES AU VENTRE Jambes diaphanes en beige ou épice. Pointures A, B. Boîte de 3. Chacune: 3 50</p>	 <p>Bas-culottes "Mona Lisa" à panneau de maintien Faits au Canada. Couleurs thé, taupe ou sable. A et B. Boîte de 3. Boîte de 3: 3 99</p>	 <p>Album de photos: un cadeau apprécié de tous Album de photos grand format de 40 pages auto-coliantes. Couleurs variées. Chac.: 4 99</p>	 <p>Black Magic... Un sucré de bon cadeau! Boîte de 1 livre de chocolats fondus. Centres durs et centres mous. Chac.: 3 77</p>	 <p>Ensemble-cadeau Aqua Velva. Pour celui qu'on aime! Comprend: lotion après-rasage, 4 onces, lotion "electric shave", 3 onces et savon, 3 onces. L'ens.: 2 99</p>
 <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">\$10</div> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">et moins</p>	 <p>Fers à friser "Charlescraft" "Curl & Lovely" No 9451-A ou "Thin Barrel" No 106. Vendus avec support. Chac.: Au choix 9 95</p>	 <p>Jeu de haut-parleurs stéréos Audiovox pour la voiture Haut-parleurs de 3 po x 5 1/2 po à boîtier en coin. Avec fils et ferrures universels. PW-2. Chac.: 9 97</p>	 <p>Col roulé Jockey pour hommes Idéal pour les froides journées d'hiver. Couleurs variées. P.M.G.T.G. Chacun: 9 50</p>	 <p>Idee-cadeau: de nouvelles pantouffles pour papa Dessus et semelle en cuir renforcé. Talon bas. Brun ou havane. 7 à 11. La paire: \$8</p>	 <p>Machine à cigarettes Corona Un cadeau très pratique. Fait économiser énormément d'argent. Chac.: 7 77</p>	 <p>Peinture à l'huile facile à réaliser Reeves rend la vie facile aux jeunes artistes. L'ens.: 7 95</p>
 <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">\$15</div> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">et moins</p>	 <p>Gants de cuir pour hommes Doublure en peluche acrylique. Couture surjetée. Noir, brun. P.M.G.T.G. La paire: 12 95</p>	 <p>De Forsyth, pyjama en drap pour hommes Un cadeau qu'il saura apprécier. Facile d'entretien. Couleurs variées. P.M.G.T.G. Chac.: \$14</p>	 <p>Pull à rayures pour dames Polyester et rayonne. Boucle décorative au cou. Couleurs variées. P.M.G. Chac.: \$9</p>	 <p>Couvertures Esmond pour chambres d'enfants En polyester lavable avec motifs "Guerre des Etoiles" ou "Lobney Tunes". Chac.: Au choix 12 99</p>	 <p>Ens. de salle de bains 4 pièces sous boîte Couvre-réservoir 2 pièces, housse pour couvercle standard et tapis oblong. Tons variés. Chacun: 13 99</p>	 <p>Nécessaire pour mise au point Comprend testeur de compression, testeur de pompe à essence et indicateur pour allumage. No 300. L'ens.: 14 97</p>
 <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">\$20</div> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">et moins</p>	 <p>Bottes de motoneige pour hommes et garçons Noir avec rayures jaunes. Pointures garçons 1 à 6, pointures hommes: 7 à 11. La paire: Au choix: \$16</p>	 <p>Ensemble 5 pièces pour salles de bains Motifs floraux. Choix de teintes. Facile d'entretien. L'ens.: 15 95</p>	 <p>Stylo à bille et crayon plaqués or Stylo à bille et crayon Bradley. Pointe en chrome. Agrafe. L'ens.: \$19</p>	 <p>Orgue de table fonctionnant avec piles 2 octaves. Clavier 25 touches. Notes numérotées. Cahier de musique inclus. Chac.: 15 95</p>	 <p>Briquet électronique Zaima 3 modèles au choix. Ton or. Boîte-cadeau. Chac.: 17 95</p>	 <p>Jardinière 5 degrés en fer forgé L'accessoire idéal pour ranger vos plantes. Porte-pots étages. Noir. 52 po. de haut. Chacune: 19 99</p>



PLAZA ROCK FOREST

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au samedi de 9h. à 21h. jusqu'au 23 décembre inclusivement.

4857 boul. Bourque, Sherbrooke



VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔÛTER FRUGAL OU UN COPIEUR REPAS !

Les Américains ont la phobie de la pollution industrielle

N.D.L.R. La Tribune publie aujourd'hui le troisième et le dernier d'une série d'articles portant sur la pollution des Grands Lacs. Les deux premiers articles ont été publiés dans l'édition d'hier.

TORONTO — Les Canadiens s'acquittent assez bien du traitement des eaux d'égout, mais par contre les Américains sont plus sévères vis-à-vis des industries.

C'est ce que déclare la Commission des Eaux limitrophes (CEL), dans une étude effectuée récemment sur la façon dont les règlements établis dans l'accord signé en 1972 en vue de protéger la qualité de l'eau dans les Grands Lacs sont suivis. Cet accord signé par le Canada et les Etats-Unis avait pour objectif de contrôler la pollution dans les vastes étendues d'eau douce que se partagent les deux pays.

L'an dernier, une industrie américaine trouvée coupable de polluer le lac Michigan a été condamnée à une amende de \$4 millions, mais l'amende la plus élevée jamais prélevée au Canada se chiffrait par \$64.000.

La CEL, un organisme canado-américain, n'est pas en fait responsable de l'application des règlements stipulés dans l'accord. C'est à chacun des pays d'y voir.

Dans chacun des deux pays, les littoraux et les lacs eux-mêmes sont patrouillés par des bateaux de police, des navires de recherche et des inspecteurs travaillant à terre. Quand les violateurs des règlements sont découverts, ils sont poursuivis.

Les deux pays sont censés en arriver aux mêmes résultats quant à la protection de leurs eaux limitrophes, même s'ils y travaillent de manière différente.

Chose curieuse, à cause des nouveaux amendements à la Loi canadienne sur les pêcheries, il se pourrait que les habitats des poissons finissent par être mieux protégés que ne le sont les habitats humains.

L'Ontario, qui est la seule province canadienne sise sur les bords des Grands Lacs, soutient avec fierté que 99 pour cent des eaux d'égout provenant de ses villes et déversées dans les lacs sont traitées au préalable selon les normes établies par les accords de 1972.

Du côté américain, seulement 68 pour cent des eaux d'égout municipales répondent aux objectifs concernant l'extraction du phosphore, des corps solides et autres substances qui contaminent les lacs, déclare la CEL.

Mais les Américains reprennent vite le terrain perdu. En 1972, lors de la signature des accords, seulement cinq pour cent des eaux d'égout déversées dans les Grands Lacs, aux Etats-Unis, répondaient aux normes de traitement, tandis qu'en Ontario le pourcentage était de 78 pour cent. **Les déchets industriels**

Dans l'étude effectuée par la CEL, on peut lire que l'Ontario n'a pas fourni l'effort qu'il faudrait pour contrôler efficacement les déchets industriels. Dans trois secteurs industriels en particulier, la CEL a trouvé l'Ontario relativement faible quant au contrôle des déchets provenant des industries de pâtes et papiers.

La même étude disait également que les aciéries américaines sont plus soigneuses que leurs contreparties canadiennes. Quant aux raffineries de pétrole, l'étude a démontré qu'elles obtiennent des résultats équivalents, de côté et d'autre de la frontière.

Une des principales différences entre la façon de procéder au Canada et aux Etats-Unis, provient de ce qu'aux Etats-Unis en général on a obligé les usines à se conformer aux règlements dès le 1er juillet 1977, écrivait la commission de contrôle de la qualité de l'eau — une branche de la CEL — dans son dernier rapport annuel.

Au Canada, au contraire, cette obligation varie d'une usine à l'autre. De plus, les exigences varient souvent d'une usine à l'autre, selon le secteur industriel, l'usine et la matière polluante en cause.

L'Agence américaine de protection de l'environnement utilise un système de permis officiels, établissant les limites imposées aux industries. Les normes sont établies par le gouvernement fédéral américain, mais certains Etats, en particulier le Minnesota, établissent des normes encore plus sévères.

Les limites, en Ontario, sont établies en consultation avec Ottawa, et la province négocie avec chaque industrie les dates-limites d'observance des règlements. Ces dates-limites peuvent être changées par le ministre de l'Environnement. **Manque de rigueur**

Il semble y avoir un manque de rigueur en Ontario, a déclaré un porte-parole officiel de la CEL — un Canadien qui préfère garder l'anonymat. C'est une des raisons qui font que les progrès sont plus lents ici qu'aux Etats-Unis.

Une autre différence entre les méthodes canadienne et américaine, c'est l'importance des amendes imposées à ceux qui ne se conforment pas aux normes anti-pollution. A Dearborn, Michigan, la compagnie Ford Motor a dû payer une amende de \$18 million l'an dernier, parce qu'une vieille usine faisant partie de l'énorme centre industriel Ford, à River Rouge, a été trouvée coupable de déverser d'importantes quantités de fer et de phénol dans la rivière Detroit. A Gary, Ind., la U.S. Steel Corporation a dû payer une

amende de \$4 millions parce qu'elle déversait de l'ammoniac et du phénol dans le lac Michigan. Or, il se trouve que l'amende la plus élevée jamais imposée au Canada pour cause de pollution des Grands Lacs s'élevait à \$64.000; c'est la compagnie American Can of Canada Ltd., dans la localité isolée de Marathon, sur la rive nord du lac Supérieur, qui a écopé de cette amende, parce qu'elle déversait du mercure dans le lac.

Quand on examine les amendes imposées aux Etats-Unis et celles que le Canada a imposées, on se rend compte qu'il existe des différences dans le système législatif, a déclaré un porte-parole américain, qui lui aussi a préféré ne pas être nommé. Au Canada, les ordres sont donnés aux industries de manière "privée". Quelques-uns d'entre nous, ici,

avons de la difficulté à comprendre comment les industries peuvent tolérer des négociations privées, sans savoir ce qu'on exige leurs concurrents à faire." **Défense de l'Ontario**

Pendant le ministre ontarien de l'Environnement, M. Harry Parrott, défend la manière d'agir de cette province. "Rien n'est tout noir ou tout blanc, rien n'est absolu, a déclaré M. Parrott au cours d'une interview. Nous préférons agir différemment avec des gens différents. Nous devons être assez souples pour nous assurer que personne n'abuse. Nous avons les mêmes objectifs, mais des façons différentes de les atteindre."

M. Parrott dit que le système américain, dans lequel les normes sont les mêmes pour tous, est peut-être plus simple

en théorie, mais non pas en pratique. "Tout le monde ne part pas du même point. La compagnie A et la compagnie B sont des entités différentes, qui ont des obligations et des conditions de travail différentes. On ne peut pas à la fois être juste et traiter tout le monde de la même manière."

Nous avons demandé à M. Parrott ce qu'il pensait du rapport de la CEL démontrant que les usines ontariennes de pâtes et papiers, sur les Grands Lacs, produisent moins de la moitié, chaque année, de ce que produisent les usines américaines, mais sont responsables de quatre fois plus de pollution par certains contaminants.

Il a répondu qu'une des manières par lesquelles le gouvernement peut réduire la pollu-

tion, dans l'industrie des pâtes et papiers, est de coopérer davantage avec l'industrie en établissant de nouveaux programmes de subventions et de dégrèvements de taxes. Il a ajouté qu'il aurait bientôt des choses à annoncer à ce sujet.

"Je pense que nous devons coopérer davantage avec l'industrie des pâtes et papiers, a-t-il dit. Je ne pense pas que la seule solution soit d'être toujours de plus en plus sévère. Je pense qu'il faut élever les normes, mais je pense aussi qu'on ne peut pas toujours corriger un enfant en le frappant. Parfois un bon coup de pied au derrière est nécessaire, mais parfois il faut apporter de l'aide. La forme que prendra cette aide, je ne peux pas la dévoiler pour le moment."

Par ailleurs M. Tim Musick, directeur du contrôle de la qualité de l'eau pour l'Agence

de contrôle de la pollution au Minnesota, rappelle certaines des violentes confrontations auxquelles l'Agence a dû faire face quand elle voulu faire respecter les normes très sévères établies dans cet Etat.

"L'Ontario va s'apercevoir à ses dépens que la coopération n'est pas la meilleure approche", a-t-il déclaré.

Une partie du problème de l'Ontario réside dans la faiblesse de la Loi fédérale sur les contaminants de l'environnement, adoptée par le Parlement en 1976. M. Wilf Bell, un porte-parole du ministère fédéral de l'Environnement, a admis qu'il n'y a jamais eu de poursuite en vertu de cette loi. Celle-ci s'applique uniquement aux substances couvertes par des règlements spécifiques. Jusqu'à maintenant, les seules

substances couvertes sont un groupe de produits chimiques industriels, appelés PCB. Des **normes**

Les règlements américains interdisent désormais la fabrication et l'importation de PCB, mais non pas les règle-

ments canadiens, en dépit des dangers que posent ces produits pour les poissons et les oiseaux aquatiques — et éventuellement aux humains. Le PCB s'accumule dans les tissus graisseux, et peut causer de graves difformités.

Woolco IDÉES-CADEAUX

...à notre rayon des articles de sport

 <p>Ensemble "de luxe" Fusil CO2 semi-automatique de calibre .177 avec hausse réglable. L'ensemble comprend: huile, bonbonnes "Powerlets" et manuel.</p> <p>l'ens. \$35</p>	 <p>Patins de hockey Empeigne en nylon résistant aux coupures. Lame Bauer en acier inoxydable. Protège-tendon et languette rembourrée.</p> <p>la paire 74⁹⁵</p>	 <p>Economisez sur ensemble de skis de fond</p> <p>Huber ou Turwin Prix courant Woolco: skis, 64.95; chaussures Munari en cuir, 32.95; bâtons Tonkin, 5.95; fixations Huber, 6.45</p> <p>Prix spécial Woolco, l'ens. 89⁹⁵</p> <p>Harju Prix courant Woolco: skis, 49.95; chaussures en cuir Tyrol, Blazer ou Estrie, 24.99; bâtons Tonkin, 5.95; fixations, 5.95</p> <p>Prix spécial Woolco, l'ens. 76⁹⁵</p>	 <p>Circuit de course Circuit pour jeune amateur. Piste de 9 pi. 2 camionnettes, décalcomanies, garde-fous, transformateur avec fiches, 2 accélérateurs manuels.</p> <p>l'ens. 22⁹⁷</p>	 <p>Carabine de luxe Carabine 761 XL. Boîte de culasse plaquée. Coulisse. Pour tirer à la cible. L'ensemble comprend: plombs, bonbonnes, huile et manuel.</p> <p>l'ens. \$35</p>
 <p>Buts de hockey Jouez au hockey tout comme les professionnels! But à montage tubulaire et filet robuste. 57 x 44 x 22 po.</p> <p>chac. 14⁹⁵</p>	 <p>Casque 2 pièces Coquille moulée par injection. Intérieur en plastimousse léger. 6 couleures. Tour de tête 6 1/2 à 7 1/4.</p> <p>chac. \$14</p>	 <p>Table de billard De Gendron, un atout indispensable dans la salle de jeu. L'ensemble comprend: 16 boules américaines, 2 queues de 52 po., triangle et craie. Tapis 1/4 po. épaisseur, pochettes en filet de plastique et 8 pieds réglables. Beau fini teck. 4 x 8 pi.</p> <p>l'ens. 319⁹⁷</p>	 <p>Autos de course Modèle à l'échelle HO et à traction alimentée. Conçue spécialement pour une plus grande rapidité et une meilleure traction.</p> <p>chac. 6⁹⁷</p>	 <p>Ensemble de trains électriques Construit à l'échelle HO. Locomotive diesel F9 à 8 roues motrices, 2 wagons de marchandises, wagon de queue, panneau, circuit et transformateur.</p> <p>l'ens. 24⁹⁷</p>
 <p>Chandails pour garçons Chandails de hockey lavables en coton. A choisir parmi les couleurs de vos 3 équipes favorites. Lacet au cou et manches montées. P.M.G.</p> <p>chac. 5⁹⁹</p>	 <p>Ensemble "de luxe" Fusil CO2 style de l'ouest avec fourreau en cuir. Boîte de 200 balles de marque "Super pellets" calibre .177, huile "Pellegg", 3 bonbonnes "Super Powerlets".</p> <p>l'ens. \$35</p>	 <p>Planche à roulettes 24 po. Laissez-vous emporter par la fièvre de la planche à roulettes! Planche à roulettes en polypropylène. Surface adhérente légèrement relevée. Roues 1 5/8 x 2 po. en uréthane à roulement à billes.</p> <p>chac. 11⁸⁸</p>	 <p>Table de ping-pong De Gendron, un cadeau de Noël qui fera plaisir à toute la famille. Dessus 1/2 po. Fini non réfléchissant. Se plie en deux pour rangement facile. Monture en acier. 5 x 9 pi.</p> <p>chac. 54⁸⁸</p>	 <p>Banquette York Banquette d'exercice réglable en acier. Recouvrement de vinyle Capitan en mousse.</p> <p>chac. 39⁹⁷</p>
 <p>Ruban adhésif Idéal pour les jeunes sportifs. Ruban blanc offert en 2 dimensions. Rouleau 1 1/2 po. 10 verges et rouleau 1/4 po. 60 verges.</p> <p>Rouleau 1 1/2 po. 1⁵⁹ Rouleau 1/4 po. 3⁴⁹</p>	 <p>"Howie Meeker" Patins de hockey qui offrent un support incomparable. Empeigne nylon et lame "Invictus".</p> <p>la paire 25⁹⁵</p>	 <p>Ensemble York Ensemble 100 lb V110 comprenant: 1 barre longue 5 1/2 pi. en acier, 2 barres courtes 16 po., 12 disques, manchons et clé.</p> <p>l'ens. 28⁹⁵</p>		

Woolco PLAZA ROCK FOREST 4857, boul. Bourque, Sherbrooke

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au samedi de 9h. à 21h. jusqu'au 23 décembre inclusivement.

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEUR REPAS!

Pollution ou prospérité: un choix fort difficile...

SARNIA — Devrons-nous donc choisir entre la pollution et la prospérité? Si nous voulons que les Grands Lacs soient assez propres pour nous y baigner, devons-nous priver tous les baigneurs de leurs emplois? Le débat autour du contrôle de la pollution dans des vastes mers intérieures que sont les Grands Lacs se termine souvent par l'avertissement suivant: si les contrôles anti-pollution sont assez stricts pour purifier l'eau, alors l'industrie n'aura plus qu'à plier bagage. Pour une région qui

Ltd. a dû payer une amende de \$5,000 parce qu'une nouvelle usine pétrochimique, ici même, avait déversé 136,000 litres d'un liquide incolore appelé benzine d'éthyle dans un égout municipal et éventuellement dans la rivière St. Clair. Cette rivière sépare Sarnia de Port Huron, Michigan, et fait partie du chenal qui transporte les eaux du lac Huron jusqu'au lac Érié. Cette amende de \$5,000 ne constituait pas un coup très dur pour Polysar, dont les revenus annuels se chiffrent par plus de \$500 mil-

lions. Elle ne menaçait pas non plus de mettre en danger les emplois des 2,600 employés de Polysar. Mais d'autres compagnies, dans d'autres circonstances, ont été obligées de fermer certaines parties de leurs installations. Elles ont prétendu qu'il serait trop coûteux d'installer les appareils nécessaires pour se conformer aux règlements anti-pollution. Les plus vulnérables sont les vieilles usines, où les installations sont sales et vétustes. Et c'est ainsi que de nombreux emplois sont abolis. Normes trop élevées. Certains spécialistes, cependant, disent que la fabrication et l'installation des appareils pour contrôler la pollution créent en fait de nouveaux emplois. Mais les porte-parole de l'industrie craignent que les normes soient dans certains cas trop élevées.

M. Robert Healy, président de la section locale du Syndicat international des travailleurs des industries pétrolière, chimique et atomique à Sarnia, dit qu'à sa connaissance aucun employé de Polysar n'a été menacé de perdre son emploi, ni à Sarnia ni aux autres en-

droits où ce syndicat est l'agent négociateur. "Le syndicat communique toujours avec les inspecteurs du gouvernement quand il se produit un incident particulier, comme par exemple un écoulement de produit chimique", a-t-il dit. M. Healy et plusieurs autres représentants syndicaux étaient réunis ici récemment après une assemblée du conseil national du syndicat. Selon M. Reg Basken, un représentant d'Edmonton, les menaces de mises à pied ne seraient pas

prises au sérieux. Une forme de chantage. "C'est une excuse pour obtenir plus de subventions du gouvernement, a-t-il dit. C'est une forme de chantage pour être dispensés d'effectuer les contrôles appropriés." Et il a ajouté: "Nous ne perdons pas d'emplois. S'il y a quelque chose, nous en avons davantage. Pour faire fonctionner l'équipement supplémentaire d'épuration, ils ont besoin de plus d'employés." M. Harry Parrott, ministre ontarien de l'Environnement,

serait plutôt d'accord avec cette déclaration. "J'aimerais que les gens comprennent qu'une partie des sommes dépensées pour contrôler la pollution servent par le fait même à créer des emplois", a-t-il déclaré au cours d'une interview dans son bureau de Toronto. Cependant, il dit qu'il y a parfois conflit entre les emplois et l'environnement, et qu'il faut alors essayer de voir les choses dans une juste perspective. "Nous nous éloignons de l'idée même du contrôle, si nous disions qu'un ministre doit se prononcer en faveur des emplois ou de l'environnement", dit-il.

M. Parrott, qui a été nommé ministre de l'Environnement en août dernier, lors d'un remaniement ministériel, mesure ses paroles avec soin. "Ce n'est pas une question de pile ou face. Ce n'est pas pile pour les emplois, et face pour l'environnement. Ce n'est pas comme ça dans la vie non plus. Parfois je peux me trouver absolument du côté de l'environnement, et une autre fois je se-



Il en coûtera \$370 millions à la compagnie minière Reserve Mining pour construire un bassin où seront traitées les 67,000 tonnes de déchets que cette entreprise envoyait chaque jour dans le lac Supérieur.

possède une des plus fortes concentrations d'industrie au monde, et avec environ 37 millions de bœufs à nourrir dans les territoires voisins, cet argument a du poids. Mais est-il valide? Ici à Sarnia, certaines parties de la ville ressemblent à l'envers d'un billet canadien de \$10: ils sont parsemés d'énormes tuyaux et autres ornements extérieurs propres aux raffineries de pétrole, aux usines pétrochimiques et aux usines qui utilisent des substances toxiques et en produisent elles-mêmes. Mais ces usines assurent des emplois. Alors que les taux de chômage demeurent élevés, les politiciens de différentes régions autour des Grands Lacs répètent que les emplois doivent passer avant la pureté de l'eau et de l'air. Le ministre ontarien de l'Environnement, M. Harry Parrott, pour sa part, a dit qu'à certains moments il doit faire passer les considérations économiques avant l'environnement. Frais trop élevés. Les porte-parole de l'industrie ne contestent pas vraiment cet argument, mais ils disent que passée une certaine limite, les frais encourus par l'épuration de l'environnement sont trop élevés pour être réalisables, et que de plus ils rendent leurs produits moins compétitifs. Depuis la signature en 1972 des accords entre le Canada et les États-Unis sur le contrôle de la qualité de l'eau des Grands Lacs, les règlements ont été rendus plus sévères, et l'industrie a été obligée de faire plus attention à ce qu'elle déverse dans l'eau. En février dernier, Polysar

possède une des plus fortes concentrations d'industrie au monde, et avec environ 37 millions de bœufs à nourrir dans les territoires voisins, cet argument a du poids. Mais est-il valide? Ici à Sarnia, certaines parties de la ville ressemblent à l'envers d'un billet canadien de \$10: ils sont parsemés d'énormes tuyaux et autres ornements extérieurs propres aux raffineries de pétrole, aux usines pétrochimiques et aux usines qui utilisent des substances toxiques et en produisent elles-mêmes. Mais ces usines assurent des emplois. Alors que les taux de chômage demeurent élevés, les politiciens de différentes régions autour des Grands Lacs répètent que les emplois doivent passer avant la pureté de l'eau et de l'air. Le ministre ontarien de l'Environnement, M. Harry Parrott, pour sa part, a dit qu'à certains moments il doit faire passer les considérations économiques avant l'environnement. Frais trop élevés. Les porte-parole de l'industrie ne contestent pas vraiment cet argument, mais ils disent que passée une certaine limite, les frais encourus par l'épuration de l'environnement sont trop élevés pour être réalisables, et que de plus ils rendent leurs produits moins compétitifs. Depuis la signature en 1972 des accords entre le Canada et les États-Unis sur le contrôle de la qualité de l'eau des Grands Lacs, les règlements ont été rendus plus sévères, et l'industrie a été obligée de faire plus attention à ce qu'elle déverse dans l'eau. En février dernier, Polysar

CARITAS-SHERBROOKE
 reçoit avec reconnaissance
 DONS, LEGS ET TOUTES CONTRIBUTIONS
 Caritas-Sherbrooke Inc.
 C.P. 1235
 Sherbrooke, Qué.
 AU SERVICE DES MOINS FORTUNES DEPUIS 20 ANS
 (Dons déductibles de l'impôt) (Publi-Promotion)

Unique!

Superior Muffler

PLUS DE 1300 CONCESSIONNAIRES EN AMÉRIQUE DU NORD

GARANTIE À VIE
 (GARANTIE COMPLÈTE À VIE)
 sur le silencieux, le tuyau de sortie,
 le tuyau d'échappement
 et la main-d'œuvre
 (aussi longtemps que vous posséderez
 votre voiture)

Houle Muffler Service
 Route 265 nord, R.R. # 3
 Plessisville, Qué.
 Tel.: 362-2608

Woolco

Une nouvelle dimension dans la photo 35mm

etco vision

35+

Pour tous vos négatifs couleur 35mm, demandez le traitement Etcovision 35+ chez Woolco

etco vision 35+ 10,2 cm x 15,2 cm

Format régulier 8,9 cm x 12,7 cm

Un vrai service professionnel

- Une photo 10,2 cm x 15,2 cm plein négatif.
- 37% plus d'image, une finition professionnelle pour les plus exigeants.
- Vos négatifs sont insérés individuellement dans une enveloppe protectrice.

À TOUTES LES SUCCURSALES WOOLCO DU QUÉBEC

SI TU VEUX BOIRE

c'est **TON** affaire

562-2334

c'est **NOTRE** affaire

ALCOOLIQUE
ANONYME

SI TU VEUX ARRÊTER

569-6808
567-0396

L'ESCALE est un gîte temporaire pour la femme vivant une situation difficile ou l'on peut discuter, réfléchir et s'informer des ressources existantes.

584 rue London Sherbrooke
L'ESCALE

Woolco

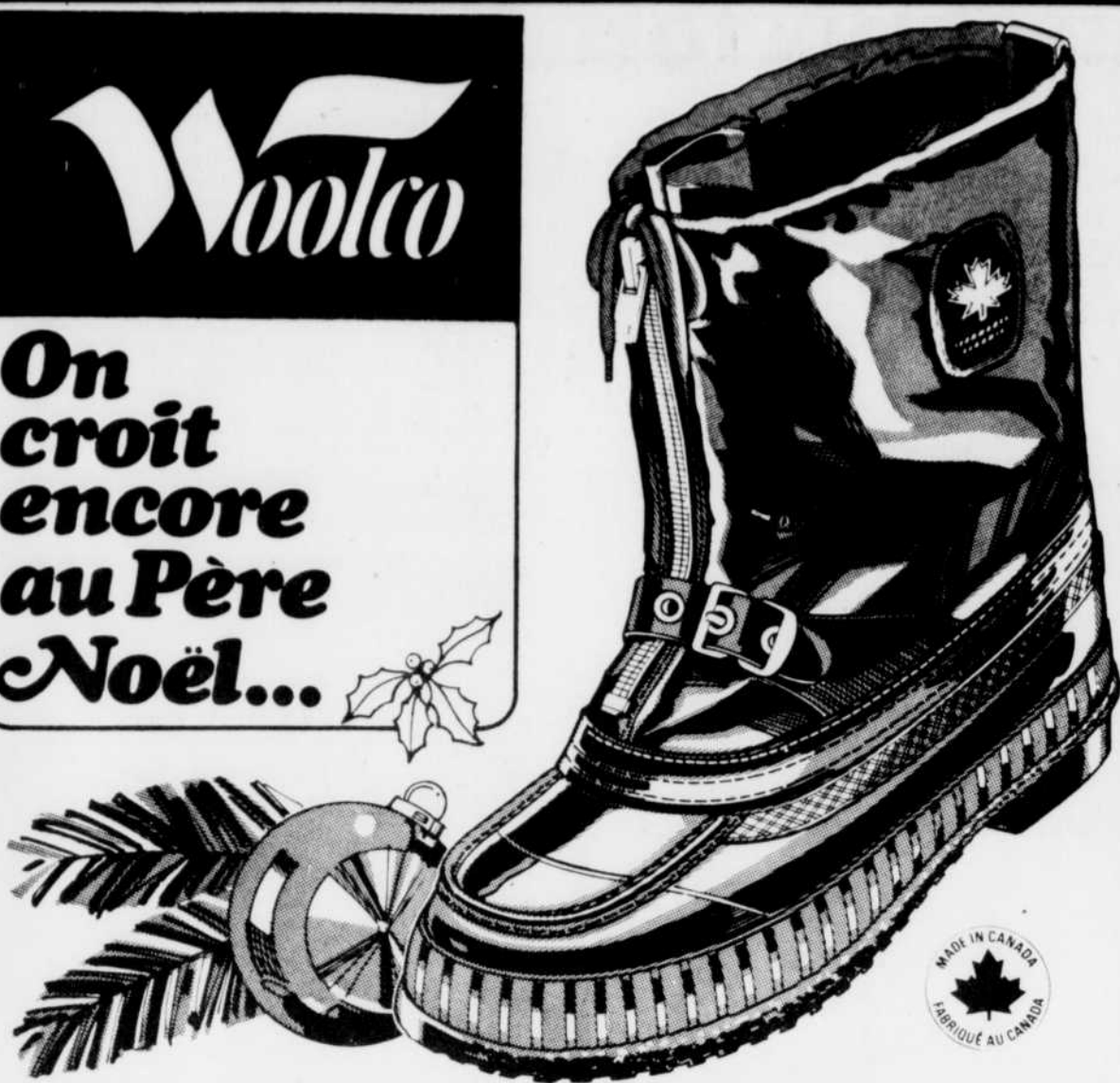
PLAZA ROCK FOREST

4857, boul. Bourque Sherbrooke

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au samedi de 9 h à 21 h jusqu'au 23 décembre inclusivement.

VENEZ AU CAFE ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COQUEUX REPAS!

Woolco
On croit encore au Père Noël...



**Economisez de 3.97 à 5.97!
 Bottes de motoneige**

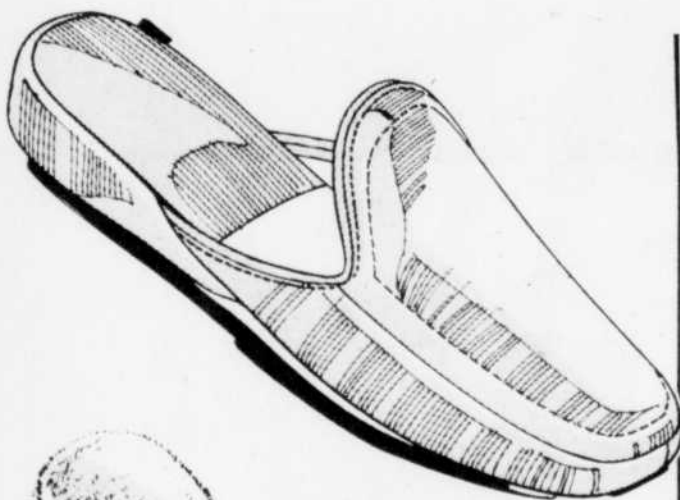
Empeigne en nylon bleu, haut à cordelière et zip résistant. Chausson amovible en feutre avec talon de protection en vinyle, semelle ne glissant pas.

Prix spécial Woolco, la paire:
AU CHOIX

\$12.

Garçons: 1 à 6.
 Hommes: 7 à 12.

Prix courant Woolco, la paire: 15.97
 Prix courant Woolco, la paire: 17.97



**Economisez 1.97!
 Pantouffles pour hommes**

Empeigne en uréthane flexible, talon coussiné, doublure lisse en nylon, semelle en cuir suédé. Modèle fermé ou genre mule. Pointures: 7 à 11, sans demies. Havane.

Prix courant Woolco: la paire 7.97



Douillettes pantouffles en acrylique pour dames

Empeigne tout acrylique, semelle intérieure en coton, doublure lisse en nylon, talon compensé. Bleu, rose, brun. Pointures: 5 à 10, sans demies.

Prix courant Woolco: la paire 6.97

Pantouffles à motif plaid pour hommes et garçons

Empeigne en nylon gratté, doublure en nylon, soufflets élastiques aux côtés. Motif plaid rouge et noir. Pour garçons: 1 à 5; pour hommes: 7 à 11.

Pantouffles pour: la détente, la paire:

**AU CHOIX
 \$6**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 16 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks s'il a lieu avant cette date.

pour faciliter vos achats
Woolco
 6 1234 5678 901
 CLAIRE ROY



Woolco

Pin sylvestre artificiel 6 pi

74 branches à aiguilles 5 po. Ininflammable et anallergique. Offert avec support moulé en plastique, facile à installer. Décorations en sus.

18⁸⁸



pour faciliter vos achats
Woolco
 6 1234 5678 901
 CLAIRE ROY

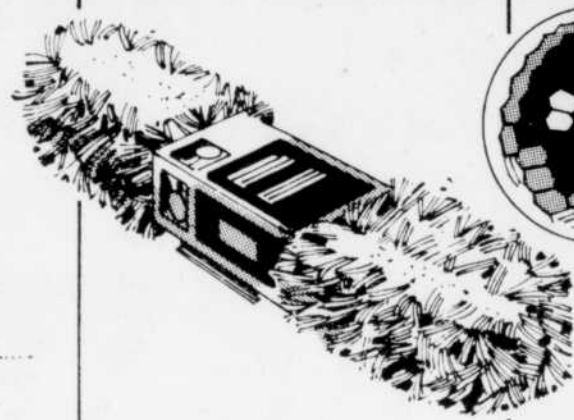


Epinette artificielle 2 pi.

Ornée de 20 ampoules miniatures, 15 décorations, 12 boules vertes satinées.

Prix courant Woolco, chac.: 7.99
 Prix spécial Woolco, chac.:

6⁹⁹

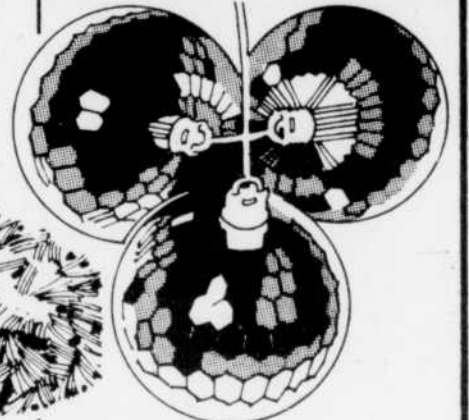


Rehaussez votre arbre d'une note étincelante

Guirlande étincelante de couleur. 25 pi x 4 po x 3 plis.

Prix courant Woolco, chac.: 2.29
 Prix spécial Woolco, chac.:

1⁶⁹



Boules de Noël décoratives

Groupe de 3 boules en plastique incassable aux couleurs variées.

Prix courant Woolco, chac.: 99¢
 Prix spécial Woolco,

2 pour 1⁵⁰



Les glaçons décorent en beauté

1200 glaçons scintillants ton argent pour donner à votre arbre un air de fête! Ininflammable.

Boîte de 1200 glaçons, chac.:

1¹⁹

Bûche de bouleau naturel

Bûche avec chandelles, très décoratif pour un centre de table.

Choix de 2 formats.

2⁹⁹ et 3⁷⁴



Sac d'emballage pour cadeaux de Noël

Finie la corvée d'envelopper les cadeaux, utilisez nos sacs d'emballage pratiques.

Grand sac, chac.:

1⁴⁹



Paquet de 4 ampoules pour l'intérieur

Les ampoules de rechange Noma sont toujours utiles. Paquet de 4 ampoules d'une seule couleur ou de couleurs variées.

Gardez-en une provision, le paquet:

89¢

Jeu de 25 lumières pour intérieur et extérieur. Ampoules de couleur de 5 watts.

Le jeu

7⁴⁴

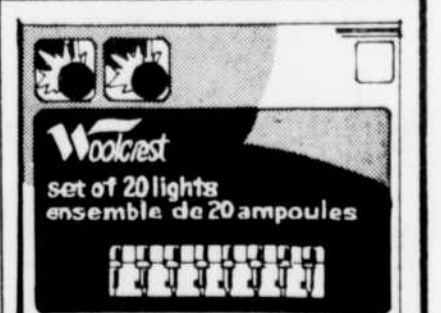


Paquet de 4 ampoules pour l'extérieur

Achetez les ampoules Noma pour illuminer vos décorations à l'extérieur. Paquet de 4 ampoules d'une seule couleur ou de couleurs variées.

Le paquet:

99¢



Jeu de 20 ampoules miniatures pour l'intérieur

Ce jeu est présenté dans un paquet en styromousse et est offert avec 2 ampoules additionnelles.

Jeu de 20 ampoules:

1⁵⁹

Prix en vigueur jusqu'au samedi 16 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks.

Woolco PLAZA ROCK FOREST 4857, boul. Bourque, Sherbrooke
 HEURES D'OUVERTURE: Lundi au samedi de 9 h à 21 h jusqu'au 23 décembre inclusivement.

Woolco PLAZA ROCK FOREST 4857, boul. Bourque, Sherbrooke
 HEURES D'OUVERTURE: Lundi au samedi de 9 h à 21 h jusqu'au 23 décembre inclusivement.